

Revised 10/25/2017

महत्वपूर्ण—ध्यानपूर्वक पढ़ें

आपके और Esri के बीच हस्ताक्षरित लाइसेंस अनुबंध के अतिष्ठित होने तक, यदि आप इन Esri पेशकशों और सेवाओं पर आपके अधिग्रहण के संदर्भ में पक्षों के एकमात्र और अंतिम अनुबंध के रूप में इस अनुबंध की सभी शर्तें स्वीकार करते हैं केवल तभी Esri आपको Esri पेशकशों को प्रदान करने का इच्छुक है। कृपया नियम और शर्तें ध्यानपूर्वक पढ़ें। जब तक आप अनुबंध के नियम और शर्तों पर सहमति नहीं जताते, तब तक Esri पेशकशों का उपयोग नहीं कर सकते। यदि आप उल्लिखित नियम और शर्तों से सहमत नहीं हैं, तो नीचे "मुझे मास्टर अनुबंध स्वीकार नहीं है" चुनें; इसके बाद आप भुगतान किए गए उचित शुल्क की वापसी का अनुरोध कर सकते हैं।

यह मास्टर अनुबंध ("अनुबंध") आपके ("Customer") तथा Environmental Systems Research Institute, Inc. ("Esri"), कैलिफ़ोर्निया कॉर्पोरेशन, जिसके व्यवसाय का स्थान 380 न्यू यॉर्क स्ट्रीट, रेडलैंड्स, कैलिफ़ोर्निया 92373-8100 यूएसए है।

अनुलग्नक क) में इस अनुबंध में प्रयुक्त कैपिटल अक्षर वाले शब्दों की परिभाषाएँ दी गई हैं। इस अनुबंध के प्रत्येक अनुभाग में ऐसी अतिरिक्त परिभाषाएँ शामिल हो सकती हैं, जिनका इस्तेमाल विशेष रूप से सिर्फ़ उसी अनुभाग में किया जाता है।

## 1.0 अधिकारों और प्रतिबंधों का सामान्य अनुदान

### 1.1 अधिकारों का अनुदान। सभी लागू शुल्कों के ग्राहक द्वारा भुगतान पर विवेचन और इस अनुबंध के तहत, Esri

- क) इस अनुबंध में उल्लिखित सेवाएँ प्रदान करता है;
- ख) ग्राहक को ऑर्डरिंग दस्तावेज़ों में निर्धारित और लागू होने योग्य Esri की पेशकशों तक पहुँच और उनको उपयोग करने का एक गैर अनन्य, गैर स्थानांतरणीय अधिकार और लाइसेंस या सदस्यता प्रदान करता है; और
- ग) प्रदेशों या Esri की पेशकशों के लिए ग्राहक के अधिकृत उपयोग के संयोजन के साथ ग्राहक के स्वयं के आंतरिक उपयोग के लिए ग्राहक को दस्तावेज़ों की प्रतिलिपि बनाने और व्युत्पन्न कार्यों को करने के लिए अधिकृत करता है। ग्राहक को अपनी किसी भी व्युत्पन्न कृति में Esri तथा उसके लाइसेंसदाताओं के मालिकाना अधिकारों को स्वीकार करते हुए निम्नलिखित कॉपीराइट एट्रिब्यूशन नोटिस शामिल करना होगा:

"इस दस्तावेज़ के कुछ हिस्सों में Esri तथा उसके लाइसेंसदाताओं की बौद्धिक संपदा शामिल है, जिनका उपयोग लाइसेंस के तहत किया गया है। कॉपीराइट © [ग्राहक को स्रोत सामग्री से कॉपीराइट की वास्तविक तिथि(याँ) शामिल करनी होगी(होंगी)] Esri और उसके लाइसेंसदाता। सर्वाधिकार सुरक्षित।"

इस अनुभाग में दिए गए अधिकार (i) सदस्यता की अवधि के दौरान या लागू समयसीमा तक या यदि ऑर्डरिंग दस्तावेज़ों में कोई समयसीमा तय अथवा निर्धारित नहीं की गई है, तो सतत रूप से कायम रहेंगे (ii) अनुलग्नक ख)।

**1.2 सलाहकार या ठेकेदार की पहुँच।** ग्राहक अपने सलाहकारों या ठेकेदारों को (i) ग्राहक के फायदे के लिए Esri की पेशकशों को होस्ट करने और (ii) ग्राहक के फायदे के लिए Esri की पेशकशों का अनन्य रूप से उपयोग करने के लिए अधिकृत कर सकता है। सलाहकारों और ठेकेदारों

द्वारा इस अनुबंध के अनुपालन का दायित्व सिर्फ ग्राहक का होगा और साथ ही यह सुनिश्चित करने की जिम्मेदारी भी सिर्फ ग्राहक की होगी कि उसके लिए काम पूरा करने के बाद प्रत्येक सलाहकार या ठेकेदार Esri पेशकशों का उपयोग बंद कर दे। सलाहकारों या ठेकेदारों द्वारा Esri पेशकशों का किया जाने वाला ऐसा कोई भी उपयोग, जो ग्राहक के लाभ के लिए न हो, सर्वथा वर्जित है।

**1.3 अधिकारों के आरक्षण।** Esri की सभी पेशकशों, Esri या उसके लाइसेंसदाताओं की कॉपीराइट की गई कृतियाँ हैं; इस अनुबंध में विशिष्ट रूप से प्रदान न किए गए सभी अधिकार सुरक्षित होंगे।

**1.4 परीक्षण, मूल्यांकन, और बीटा लाइसेंस।** किसी परीक्षण या मूल्यांकन लाइसेंस अथवा सदस्यता या बीटा कार्यक्रम के तहत प्राप्त उत्पादों का उद्देश्य व्यावसायिक उपयोग नहीं, बल्कि मूल्यांकन और परीक्षण होता है। इस तरह का कोई भी उपयोग ग्राहक अपने जोखिम पर कर सकता है और ऐसे उत्पाद रख-रखाव के पात्र नहीं होंगे। यदि ग्राहक मूल्यांकन की अवधि समाप्त होने से पहले लाइसेंस या सदस्यता नहीं खरीदता, तो उसे मूल्यांकन अवधि के दौरान तैयार की गई सामग्री तथा अनुकूलन खो सकता है। यदि ग्राहक लाइसेंस या सदस्यता खरीदने का इच्छुक नहीं है, तो उसे ग्राहक की मूल्यांकन अवधि के समाप्त होने से पहले इस तरह की सामग्री निर्यात कर लेनी चाहिए।

**1.5 शैक्षणिक कार्यक्रम.** ग्राहक किसी शैक्षणिक कार्यक्रम के तहत प्रदत्त Esri पेशकशों का उपयोग शैक्षणिक उपयोग की अवधि के दौरान सिर्फ शैक्षणिक उद्देश्यों के लिए कर सकता है। जब तक ग्राहक एक व्यवस्थापकीय उपयोग लाइसेंस प्राप्त नहीं कर लेता, तब तक उत्पादों का किसी भी व्यवस्थापकीय उद्देश्य के लिए उपयोग नहीं कर सकता। "व्यवस्थापकीय उपयोग" का आशय उन व्यवस्थापकीय गतिविधियों से है, जो निर्देश अथवा शिक्षा से सीधे तौर पर संबंधित नहीं होतीं, जैसे कि एसेट मैपिंग, सुविधा प्रबंधक, जनसांख्यिकी विश्लेषण, राउटिंग, परिसर की सुरक्षा और पहुँच-योग्यता विश्लेषण। ग्राहक उत्पादों का उपयोग पैसे या मुनाफ़ा कमाने के उद्देश्य से नहीं कर सकता।

**1.6 अनुदान कार्यक्रम।** ग्राहक किसी अनुदान कार्यक्रम के तहत प्रदत्त Esri की पेशकशों का उपयोग केवल गैर-व्यावसायिक उद्देश्यों के लिए कर सकता है। Esri की पेशकशों के उपयोग और संचालन में आने वाली लागत की वसूली के अलावा, ग्राहक Esri पेशकशों का उपयोग पैसे या मुनाफ़ा कमाने के उद्देश्य से नहीं कर सकता।

**1.7 Esri के अन्य सीमित उपयोग वाले कार्यक्रम।** यदि ग्राहक को Esri की पेशकशें किसी ऐसे सीमित-उपयोग वाले कार्यक्रम के तहत प्राप्त हुई हैं, जो ऊपर सूचीबद्ध नहीं है, तो ग्राहक द्वारा Esri की पेशकशों का किया जाने वाला उपयोग उपयुक्त लॉन्गिंग पृष्ठ या नामांकन प्रपत्र में प्रतिपादित नियमों या Esri की वेबसाइट पर इस अनुबंध की गैर-विरोधाभासी शर्तों के अलावा वर्णित उपायों के अधीन होगा।

## 2.0 सॉफ़्टवेयर

**2.1 लाइसेंस के प्रकार।** Esri निम्नलिखित लाइसेंस प्रकार के तहत सॉफ़्टवेयर लाइसेंस देता है; दस्तावेज़ीकरण और आदेश किए गए दस्तावेज़ इस बात की पहचान करते हैं कि आदेशित सॉफ़्टवेयर पर कौन सा लाइसेंस प्रकार लागू होता है:

- क) **समवर्ती उपयोग लाइसेंस:** ग्राहक सॉफ़्टवेयर को नेटवर्क में मौजूद कंप्यूटर(कंप्यूटरों) पर इंस्टॉल और उसका उपयोग कर सकता है, लेकिन एक ही समय पर काम करने वाले उपयोगकर्ताओं की संख्या प्राप्त किए गए लाइसेंस की संख्या से अधिक नहीं हो सकती। समवर्ती उपयोग लाइसेंस में अस्थायी फ़्लैशओवर सहायता के लिए किसी पृथक ऑपरेटिंग सिस्टम परिवेश में समवर्ती उपयोग लाइसेंस प्रबंधन सॉफ़्टवेयर के निष्क्रिय फ़्लैशओवर इंस्टैंस चलाने का अधिकार शामिल होता है।
- ख) **परिनिर्वाह लाइसेंस:** ग्राहक मूल्य वर्धित ऐप्लिकेशन में ArcGIS Runtime घटक शामिल कर सकता है और ग्राहक के अंतिम उपयोगकर्ताओं को मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन वितरित कर सकता है।

- ग) **परिनियोजन सर्वर लाइसेंस:** ग्राहक अनुबंध में अनुमत और दस्तावेज़ में वर्णित सभी प्रकार के उपयोगों हेतु सॉफ्टवेयर का एक सर्वर लाइसेंस के तहत उपयोग कर सकता है।
- घ) **डेवलपमेंट सर्वर लाइसेंस:** जैसा कि दस्तावेज़ में वर्णित है, ग्राहक एक सर्वर लाइसेंस के तहत सॉफ्टवेयर का केवल मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन बनाने और उनका परीक्षण करने के लिए उपयोग कर सकता है।
- ङ) **डेवलपमेंट हेतु उपयोग:** जैसा कि दस्तावेज़ में वर्णित है, ग्राहक सॉफ्टवेयर का केवल मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन बनाने और उनका परीक्षण करने के लिए उपयोग कर सकता है।
- च) **दोहरे प्रयोग के लिए लाइसेंस:** ग्राहक सॉफ्टवेयर को किसी डेस्कटॉप कंप्यूटर पर इंस्टॉल करके उसके साथ-साथ या तो किसी पर्सनल डिजिटल असिस्टेंट (PDA) का उपयोग कर सकता है या फिर किसी हैंडहेल्ड मोबाइल कंप्यूटर का, बशर्ते उपयोग की पूरी अवधि के दौरान सॉफ्टवेयर का उपयोग किसी एकल व्यक्ति द्वारा ही किया जाए।
- छ) **फ़्लैओवर लाइसेंस:** ग्राहक सॉफ्टवेयर को फ़्लैओवर क्रियाओं हेतु रिडंडेंट प्रणालियों पर इंस्टॉल कर सकता है, लेकिन रिडंडेंट रूप से इंस्टॉल किए गए सॉफ्टवेयर का इस्तेमाल सिर्फ़ उसी अवधि के दौरान किया जा सकेगा, जब मुख्य साइट अकार्यशील होगी। सिर्फ़ प्रणाली के रख-रखाव और डेटाबेस अद्यतन जैसे पहलुओं को छोड़कर, रिडंडेंट सॉफ्टवेयर इंस्टॉलेशन प्रमुख साइट (या किसी भी रिडंडेंट साइट) के कार्यशील रहने के दौरान निष्क्रिय बना रहेगा।
- ज) **पुनर्वितरण लाइसेंस:** ग्राहक निम्न शर्तों पर सॉफ्टवेयर का पुनरुत्पादन और वितरण कर सकता है
1. ग्राहक सॉफ्टवेयर का पूरी तरह पुनरुत्पादन और वितरण करे;
  2. सॉफ्टवेयर की हर प्रति के साथ सॉफ्टवेयर की समान सीमा तक सुरक्षा करने वाला लाइसेंस अनुबंध संलग्न हो, और प्राप्तकर्ता को लाइसेंस अनुबंध के नियम और शर्तों पर अपनी सहमति व्यक्त करे;
  3. ग्राहक सभी कॉपीराइट तथा ट्रेडमार्क एट्रिब्यूशन और नोटिस का पुनरुत्पादन करे; और
  4. ग्राहक सॉफ्टवेयर के उपयोग हेतु दूसरों से शुल्क न ले।
- झ) **सर्वर लाइसेंस:** ग्राहक सॉफ्टवेयर को किसी सर्वर कंप्यूटर पर इंस्टॉल करके उसका उपयोग कर सकता है। जैसा कि ऑर्डरिंग दस्तावेज़ों या दस्तावेज़ में वर्णित है, सर्वर लाइसेंस सर्वर कोर की सीमित संख्या या विभिन्न सर्वर पर वितरित परिनियोजन के अधीन हो सकते हैं। यदि सॉफ्टवेयर के वर्णन में फ़्लैओवर संबंधी उपयोग शामिल है, तो प्रत्येक सर्वर लाइसेंस में एक फ़्लैओवर लाइसेंस शामिल होगा।
- ञ) **एकल उपयोग लाइसेंस:** ग्राहक किसी एकल अधिकृत अंतिम उपयोगकर्ता को किसी एकल कंप्यूटर पर सॉफ्टवेयर को इंस्टॉल करने और उसका उपयोग करने की अनुमति दे सकता है। ग्राहक किसी एकल अधिकृत अंतिम उपयोगकर्ता को सिर्फ़ अंतिम उपयोगकर्ता के एकमात्र उपयोग के लिए किसी दूसरे कंप्यूटर पर सॉफ्टवेयर की दूसरी प्रति इंस्टॉल करने की अनुमति दे सकता है, बशर्ते किसी भी समय सॉफ्टवेयर की केवल 1 प्रति का उपयोग किया जाए। कोई भी अन्य अंतिम उपयोगकर्ता उसी लाइसेंस के तहत उसी समय किसी भी अन्य उद्देश्य के लिए सॉफ्टवेयर का उपयोग नहीं कर सकता।
- ट) **स्टेजिंग सर्वर लाइसेंस:** ग्राहक एक सर्वर लाइसेंस के तहत सॉफ्टवेयर का मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन तथा मैप केश बनाने और उनका परीक्षण करने के लिए उपयोग कर सकता है; अन्य तृतीय-पक्ष सॉफ्टवेयर की उपयोगकर्ता स्वीकृति, प्रदर्शन तथा लोड परीक्षण संचालित कर सकता है; नए व्यावसायिक डेटा अद्यतन स्टेज कर सकता है; और दस्तावेज़ में वर्णित ढंग से प्रशिक्षण गतिविधियाँ आयोजित कर सकता है। ग्राहक डेवलपमेंट और परिनियोजन सर्वर के साथ मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन और मानचित्र केश का उपयोग कर सकता है।

## 2.2 अनुमत उपयोग

क) ग्राहक निम्न कार्य कर सकता है

1. सॉफ्टवेयर और डेटा को इलेक्ट्रॉनिक संग्रहण डिवाइस पर इंस्टॉल, एक्सेस या संग्रहित कर सकता है;
2. संग्राह्य प्रतियाँ तथा नियमित कंप्यूटर बैकअप तैयार कर सकता है;
3. सॉफ्टवेयर के पुराने संस्करण का सॉफ्टवेयर के अपेक्षाकृत नए संस्करण के साथ उपयोग कर सकता है, बशर्ते पुराना सॉफ्टवेयर एक उचित संक्रमण अवधि के दौरान नए सॉफ्टवेयर से पूरी तरह प्रतिस्थापित कर दिया जाए और संक्रमण की अवधि 6 महीने से अधिक न हो, साथ ही अन्य संस्करण का परिनियोजन ग्राहक की लाइसेंसीकृत संख्या से अधिक न हो; इसके पश्चात ग्राहक सॉफ्टवेयर का उसे लाइसेंस पर दी गई संख्या से अधिक संख्या में उपयोग नहीं कर सकता। समवर्ती उपयोग का यह अधिकार डेवलपमेंट लाइसेंस के तहत प्रदान किए गए सॉफ्टवेयर पर लागू नहीं होता।
4. सॉफ्टवेयर को लाइसेंसीकृत कॉन्फिगरेशन में किसी स्थानापन्न कंप्यूटर पर स्थानांतरित करें;
5. तृतीय पक्षों को परिनियोजन लाइसेंस के उपयोग हेतु आवश्यक सॉफ्टवेयर तथा कोई भी संबद्ध प्राधिकरण कोड वितरित करें; और
6. व्यावसायिक ASP के लिए सर्वर सॉफ्टवेयर का उपयोग करें। उपयोग तब करें, जब ग्राहक ने व्यावसायिक ASP उपयोग का लाइसेंस हासिल किया हो या जब वह कोई सरकारी अथवा निर्लाभ संगठन हो, जो एक वेबसाइट संचालित करता है या फिर मुनाफ़ा नहीं, बल्कि लागत वसूलने के उद्देश्य इंटरनेट सेवा प्रदान करता है।

ख) ग्राहक किसी भी मैक्रो या स्क्रिप्टिंग भाषा, API या स्रोत अथवा ऑब्जेक्ट कोड लाइब्रेरी का उपयोग करके सॉफ्टवेयर को कस्टमाइज़ कर सकता है, लेकिन सिर्फ़ उसी सीमा तक, जितना कि दस्तावेज़ में कस्टमाइज़ेशन के संबंध में उल्लिखित है।

ग) ग्राहक सॉफ्टवेयर के किसी भी अधिकृत उपयोग के लिए सॉफ्टवेयर के साथ प्रदान किए गे सभी फ्रॉन्ट का उपयोग कर सकता है। ग्राहक सॉफ्टवेयर द्वारा तैयार किए गए आउटपुट को प्रिंट करने के लिए Esri फ्रॉन्ट का अलग से उपयोग भी कर सकता है। सॉफ्टवेयर में शामिल तृतीय-पक्ष के फ्रॉन्ट के उपयोग पर लागू प्रतिबंध फ्रॉन्ट फ़ाइल में प्रतिपादित किए गए हैं।

घ) <http://www.esri.com/legal/scope-of-use> पर उत्पाद-विशिष्ट सॉफ्टवेयर के उपयोग की शर्तों को प्रकाशित करता है।

## 3.0 ONLINE SERVICES

3.1 परिभाषाएँ। निम्नलिखित परिभाषाएँ अनुलग्नक क) में प्रदत्त परिभाषाओं की अनुपूर्ति करती हैं:

- क) "गुमनाम उपयोगकर्ता" का आशय उन सभी लोगों से है, जिनके पास ग्राहक की सामग्री या मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन के किसी भी हिस्से तक सार्वजनिक पहुँच है (उदा., उसे एक्सेस करने के लिए उन्हें एक नामित उपयोगकर्ता क्रेडेंशियल की आवश्यकता नहीं होती)। ग्राहक Online Services के अधिकृत उपयोग में शामिल साझाकरण टूल का उपयोग करके अपनी सामग्री या मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन को सीधे प्रकाशित करके गुमनाम उपयोगकर्ताओं को उन तक पहुँच प्रदान कर सकता है।
- ख) "ऐप लॉगिन क्रेडेंशियल" का मतलब एक सिस्टम-जनरेटेड अनुप्रयोग लॉगिन और संबद्ध पासवर्ड है, जिसे ArcGIS Online के साथ मूल्य-वर्धित अनुप्रयोग पंजीकृत करते समय प्रदान किया जाता है, जिसे किसी मूल्य-वर्धित अनुप्रयोग में एंबेड करने पर Online Services तक पहुँच और उसके उपयोग के लिए मूल्य-वर्धित अनुप्रयोग को अनुमति देता है।
- ग) "सेवा क्रेडिट" का मतलब विनिमय की इकाई है, जिसे ऑर्डरिंग दस्तावेज़ में निर्दिष्ट राशि में किसी Online Services सदस्यता के साथ आवंटित किया जाता है।

घ) "साझाकरण उपकरण" का मतलब Online Services और ArcGIS वेबसाइट में शामिल प्रकाशन क्षमताएँ हैं, जो ग्राहक को ग्राहक सामग्री एवं मूल्य-वर्धित अनुप्रयोगों को तृतीय पक्ष या अनाम उपयोगकर्ताओं के लिए उपलब्ध बनाने की अनुमति देता है।

**3.2 Online Services की सदस्यता।** Esri <http://www.esri.com/legal/scope-of-use> पर Online Services सदस्यता-विशिष्ट उपयोग की शर्तें प्रकाशित करता है।

### 3.3 मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन तक पहुँच

- क) नामित उपयोगकर्ताओं के पास, अनन्य, व्यक्तिगत लॉगिन क्रेडेंशियल होते हैं। नामित उपयोगकर्ताओं के पास Online Services की ऐसी सुविधाओं तक निजी पहुँच होती है, जिन तक गुमनाम उपयोगकर्ता सार्वजनिक रूप से नहीं पहुँच सकते।
- ख) ग्राहक दस्तावेज़ीकरण के अनुसार नामित उपयोगकर्ताओं द्वारा आंतरिक उपयोग के लिए मूल्य-वर्धित अनुप्रयोग बनाने हेतु अपनी Online Services सदस्यता का उपयोग कर सकता है।
- ग) ग्राहक मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन को किसी तृतीय-पक्ष को तृतीय पक्ष की Online Services की सदस्यता के संयोजन में इस्तेमाल करने के लिए स्थानांतरित कर सकता है।
- घ) संभव है कि ग्राहक तृतीय पक्षों को ग्राहक की Online Services सदस्यता में नामित उपयोगकर्ताओं के रूप में नहीं जोड़े। यह प्रतिबंध नामित उपयोगकर्ताओं की परिभाषा में शामिल तृतीय पक्षों पर लागू नहीं होता।
- ङ) ग्राहक किसी तृतीय पक्ष को ग्राहक के मूल्य-वर्धित अनुप्रयोगों के बजाय ग्राहक की ArcGIS Online सदस्यता के माध्यम से सक्षम की गई Online Services तक पहुँच नहीं प्रदान कर सकता है। यह प्रतिबंध नामित उपयोगकर्ताओं की परिभाषा में शामिल तृतीय पक्षों पर लागू नहीं होता।
- च) ग्राहक उसकी अपनी सदस्यता के तहत चल रहे ग्राहक के मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन तक गुमनाम उपयोगकर्ताओं को पहुँच प्रदान कर सकता है, लेकिन निम्न शर्तों के अधीन रहकर:

1. ग्राहक व्यावसायिक रिटेल व्यवसाय के उद्देश्यों के लिए इस्तेमाल की अनुमति देने वाले सदस्यता प्रकारों के तहत इस तरह की पहुँच प्रदान करने का शुल्क ले सकता है।
2. ग्राहक गुमनाम उपयोगकर्ताओं हेतु सार्वजनिक उपयोग सक्षम करने के लिए मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन में ऐप लॉगिन क्रेडेंशियल एम्बेड कर सकता है, लेकिन एक नामित उपयोगकर्ता क्रेडेंशियल एम्बेड नहीं कर सकता।
3. गुमनाम उपयोगकर्ताओं द्वारा ग्राहक के मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन के किए जाने वाले उपयोग में खर्च होने वाले समस्त सेवा क्रेडिट के लिए ग्राहक ज़िम्मेदार होगा।
4. ग्राहक के मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन हेतु तकनीकी समर्थन प्रदान करने की एकमात्र ज़िम्मेदारी ग्राहक की होगी।
5. ग्राहक गुमनाम उपयोगकर्ताओं को ऐसे मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन एक्सेस करने की अनुमति नहीं दे सकता, जो केवल आंतरिक उपयोग के लिए अभिप्रेत हैं; आंतरिक रूप से उपयोग किए जाने वाले मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन के लिए आवश्यक है कि प्रत्येक उपयोगकर्ता नामित उपयोगकर्ता लॉगिन क्रेडेंशियल का उपयोग करें।

### 3.4 ग्राहक की ज़िम्मेदारियाँ

क) ग्राहक की सामग्री तथा मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन के विकास एवं संचालन तथा इस अनुबंध का उसके नामित उपयोगकर्ताओं द्वारा किए जाने वाले अनुपालन के लिए एकमात्र ज़िम्मेदारी ग्राहक की होगी। ग्राहक और उसके नामित उपयोगकर्ता अथवा गुमनाम उपयोगकर्ता (लागू होने पर) ही वे व्यक्ति होंगे, जिन्हें ग्राहक की सदस्यता के माध्यम से Online Services एक्सेस करने का अधिकार होगा। नामित उपयोगकर्ता लॉगिन क्रेडेंशियल केवल पदधारी नामित उपयोगकर्ताओं के लिए है और इन्हें अन्य लोगों के साथ साझा नहीं किया जा सकता।

पहले नामित किए गए उपयोगकर्ता को Online Services पर पहुँच की अब आवश्यकता नहीं होने पर, ग्राहक किसी नामित उपयोगकर्ता लाइसेंस को पुनः असाइन कर सकता है।

- ख) यदि Online Services के उपयोग के माध्यम से एट्रिव्यूशन स्वचालित रूप से प्रदर्शित नहीं होता, तो ग्राहक को एक एट्रिव्यूशन शामिल करना होगा, जिसमें उसे स्वीकार करना होगा कि उसका ऐप्लिकेशन Esri Online Services का उपयोग करता है। दिशानिर्देश दस्तावेज़ में प्रदान किए गए हैं।

**3.5 Online Services का संशोधन।** Esri किसी भी समय Online Services तथा संबद्ध API में परिवर्तन कर सकता है। सामग्री में होने वाले परिवर्तनों के लिए वह 30 दिन पूर्व नोटिस देगा, जबकि उपयोग बंद से संबंधित नोटिस 90 दिन पहले दिए जाएँगे। यदि Online Services के संशोधन, समाप्ति या अवमानना के कारण ग्राहक के संचालन पर प्रतिकूल प्रभाव पड़ता है, तो Esri अपने विवेक पर Online Services की मरम्मत करने, उन्हें ठीक करने या उनका अस्थायी समाधान प्रदान करने का प्रयास करेगा। व्यावसायिक दृष्टि से कोई भी व्यवहार्य समाधान उपलब्ध न होने पर, ग्राहक Online Services की अपनी सदस्यता रद्द कर सकता है और Esri एक आनुपातिक धन राशि वापिस कर देगा।

**3.6 सदस्यता शुल्क में परिवर्तन/** यदि Esri 1 महीने से ज्यादा अवधि की सदस्यताओं के शुल्क में परिवर्तन करने का निर्णय लेता है, तो वह ग्राहक की तत्कालीन सदस्यता अवधि की समाप्ति के 60 दिन पहले उसे नोटिस भेजेगा। Esri 30 दिन पहले नोटिस दे कर मासिक सदस्यता शुल्क में परिवर्तन कर सकता है। यूनाइटेड स्टेट्स के बाहर, वितरक दरों में परिवर्तन की सूचना दे सकता है।

### 3.7 ग्राहक सामग्री

- क) *स्वामित्व* ग्राहक सामग्री के सभी अधिकार, स्वत्वाधिकार और हित ग्राहक के पास रहेंगे। एतद्वारा ग्राहक Esri तथा Esri के विक्रेताओं या लाइसेंसदाताओं को सिर्फ़ ग्राहक को Online Services का उपयोग करने में सक्षम बनाने के एकमात्र उद्देश्य से ग्राहक सामग्री को होस्ट करने, चलाने तथा पुनरुत्पादित करने का एक बिना किसी विशेष अधिकार के, अहस्तांतरणीय, विश्वव्यापी लाइसेंस प्रदान करता है। ग्राहक की अनुमति के बिना, Esri ग्राहक सामग्री को तब तक एक्सेस, उपयोग या प्रकट नहीं करेगा, जब तक कि ग्राहक को Online Services का उपयोग करने से संबंधित समर्थन प्रदान करने, ग्राहक के ग्राहक सहायता अनुरोधों की पूर्ति करने या ग्राहक द्वारा लिखित रूप से अधिकृत किसी भी अन्य उद्देश्य की दृष्टि से ऐसा करना उचित न हो। यदि ग्राहक किसी तृतीय पक्ष द्वारा प्रदत्त ऐप्लिकेशन के ज़रिये Online Services को एक्सेस करता है, तो Esri ग्राहक सामग्री को तृतीय पक्ष के समक्ष आवश्यकतानुसार उजागर कर सकता है, जैसे कि ऐप्लिकेशन, Online Services तथा ग्राहक सामग्री के बीच अंतर्संचालन सक्षम करने के लिए। कानून या विनियम द्वारा आवश्यक होने या किसी न्यायालय अथवा सरकारी निकाय के आदेश पर Esri ग्राहक सामग्री को उजागर कर सकता है, और ऐसा होने पर Esri प्रकटीकरण का दायरा सीमित करने के हर उचित प्रयास करेगा। ग्राहक सामग्री Online Services के साथ उपयोग करने की दृष्टि से उचित है या नहीं यह सुनिश्चित करने तथा Online Services की निर्यात और डाउनलोड क्षमताओं का उपयोग करके नियमित रूप से ऑफ़लाइन बैकअप की व्यवस्था बनाए रखने की एकमात्र ज़िम्मेदारी ग्राहक की होगी।
- ख) *ग्राहक सामग्री साझा करना।* यदि ग्राहक साझाकरण टूल का उपयोग करके ग्राहक सामग्री साझा करने का विकल्प चुनता है, तो ग्राहक अभिस्वीकृति प्रदान करता है कि ग्राहक ने तृतीय पक्षों को Online Services के ज़रिये ग्राहक सामग्री का उपयोग, संग्रहण, कैश, कॉपी, पुनरुत्पादन, पुनः(वितरण) तथा पुनः(संचरण) करने में सक्षम बनाया है। साझाकरण टूल या Online Services, ऑनलाइन सामग्री, ArcGIS वेबसाइट, दस्तावेज़ या संबंधित सामग्री के उपयोग अथवा दुरुपयोग के फलस्वरूप ग्राहक सामग्री की होने वाली किसी भी हानि, हटाव, संशोधन या प्रकटीकरण के लिए Esri ज़िम्मेदार नहीं होगा। ग्राहक साझाकरण टूल का उपयोग उसके अपने एकमात्र जोखिम पर कर सकता है।

ग) *समाप्ति के पश्चात् ग्राहक सामग्री की पुनर्प्राप्ति* किसी भी परीक्षण, मूल्यांकन या सदस्यता की समाप्ति के पश्चात्, Esri 30 दिन के अंदर ग्राहक सामग्री को ग्राहक हेतु डाउनलोड के लिए उपलब्ध करवा देगा, बशर्ते ग्राहक ने उपलब्धता के संबंध में इससे कम अवधि का अनुरोध न किया हो या Esri को कानूनन ऐसा करने की अनुमति न हो। इसके बाद, Online Services के साथ ग्राहक सामग्री को एक्सेस करने का ग्राहक का अधिकार समाप्त हो जाएगा और इसके पश्चात् Esri पर ग्राहक सामग्री को संग्रहित या वापस करने की कोई बाध्यता नहीं रहेगी।

**3.8 Online Services के उपयोग की सीमाएँ; सेवा क्रेडिट।** प्रत्येक Online Services सदस्यता में लागू ऑर्डरिंग दस्तावेज़ में वर्णित सेवा क्रेडिट शामिल होते हैं। प्रत्येक सेवा क्रेडिट ग्राहक को Online Services की एक निश्चित मात्रा का उपयोग करने का अधिकार देता है और यह मात्रा ग्राहक द्वारा उपयोग की जा रही Online Services के आधार पर अलग-अलग हो सकती है। जैसे-जैसे ग्राहक Online Services का उपयोग करता जाता है, सेवा क्रेडिट ग्राहक की सदस्यता से स्वतः डेबिट होते जाते हैं और यह क्रम तब तक चलता रहता है, जब तक कि उपलब्ध सेवा क्रेडिट की अधिकतम संख्या समाप्त नहीं हो जाती। ग्राहक अपनी आवश्यकतानुसार अतिरिक्त सेवा क्रेडिट खरीद सकता है। जब ग्राहक की सेवा की खपत ग्राहक की सदस्यता के जरिये ग्राहक को आवंटित किए गए सेवा क्रेडिट के लगभग 75% तक पहुँच जाए, तब Esri ग्राहक की सदस्यता खाता के व्यवस्थापक को सूचित करेगा। ग्राहक का समस्त सेवा क्रेडिट समाप्त हो जाने के बाद, Esri सेवा क्रेडिट खर्च करने वाली Online Services तक ग्राहक की पहुँच स्थगित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। जैसे ही ग्राहक अतिरिक्त सेवा क्रेडिट खरीद लेगा, Esri Online Services तक ग्राहक की पहुँच तुरंत पुनर्स्थापित कर देगा।

## 4.0 डेटा

**4.1 परिभाषाएँ।** निम्नलिखित परिभाषाएँ अनुलग्नक क में प्रदत्त परिभाषाओं की अनुपूर्ति करती हैं:

- क) "व्यावसायिक प्रविष्टि डेटा" का आशय ऐसे किसी भी डेटासेट से है, जिसमें व्यवसायों की सूची के साथ-साथ अन्य संबद्ध व्यावसायिक विशेषताएँ शामिल हो सकती हैं।
- ख) "Esri सामग्री पैकेज" का तात्पर्य किसी ऐसी डिजिटल फ़ाइल से है, जिसमें ArcGIS Online बेसमैप सेवाओं से एक्सट्रैक्ट की गई ArcGIS Online बेसमैप सामग्री समाहित हो (उदा., रैस्टर मैप टाइल्स, छवियाँ, वेक्टर डेटा)।
- ग) "स्ट्रीट डेटा" इसका आशय उस डेटा से है, जिसमें सड़कों, मार्गों से जुड़ी जानकारी तथा संबंधित सुविधाएँ समाहित होती हैं, या जो उनका निरूपण करता है।

## 4.2 अनुमत उपयोग

- क) जब तक कि लिखित रूप से अन्यथा अधिकृत न किया गया हो, ग्राहक डेटा का उपयोग सिर्फ़ उन्हीं उत्पादों के साथ कर सकता है, जिनके साथ Esri ने वह डेटा प्रदान किया है।
- ख) ग्राहक इस अनुबंध में प्रतिपादित प्रतिबंधों का पालन करते हुए तृतीय पक्षों को प्रदान किए जाने वाले प्रस्तुति पैकेज, मार्केटिंग अध्ययन या अन्य रिपोर्ट अथवा दस्तावेज़ों में डेटा का हार्ड कॉपी अथवा स्थिर, इलेक्ट्रॉनिक प्रारूपों (उदा. PDF, GIF, JPEG) में निरूपण शामिल कर सकता है। इस डेटा में Esri उत्पाद(उत्पादों) के उपयोग से निष्कर्षित मैप छवियाँ या डेटा सारांश शामिल हो सकते हैं, बशर्ते ग्राहक डेटा के निरूपण में एक एट्रिब्यूशन वक्तव्य संलग्न करे, जिसमें यह अभिस्वीकृति शामिल हो कि डेटा निरूपण में इस्तेमाल किए गए डेटा के हिस्से का(के) मूल स्रोत Esri या उसका उपयुक्त लाइसेंसदाता है(हैं)।

- ग) ग्राहक Esri सामग्री पैकेज के ज़रिये ऑफ़लाइन रूप से ArcGIS Online बेसमैप प्राप्त करके उन्हें लाइसेंसीकृत ArcGIS Runtime ऐप्लिकेशन या ArcGIS Desktop के साथ उपयोग किए जाने वाले किसी भी डिवाइस पर भेज (स्थानांतरित) कर सकता है। ग्राहक इस तरह के डेटा को किसी अन्य उद्देश्य के लिए कैश या डाउनलोड नहीं कर सकता।
- घ) इस अनुबंध के अंतर्गत Esri को ग्राहक सामग्री में कोई भी अधिकार प्राप्त नहीं होते हैं।

### 4.3 उपयोग संबंधी प्रतिबंध

- क) ग्राहक सहब्रांडिंग करने, डेटा का किसी अनधिकृत सेवा या उत्पाद में उपयोग करने या किसी तृतीय पक्ष के ज़रिये या उसकी ओर से डेटा प्रदान करने की दिशा में न तो खुद कोई कदम उठा सकता है और न ही अपने ग्राहकों को ऐसा करने का अधिकार दे सकता है।
- ख) ग्राहक तृतीय पक्ष को डेटा का संकलन, परिवर्धन, सत्यापन, अनुपूरण या तृतीय पक्ष को बेची, किराये पर दी, उसके लिए प्रकाशित की या किसी खास उद्देश्य के लिए या किसी भी अन्य तरीके से प्रदान की जाने वाली जानकारी के संकलन में कुछ जोड़ने या हटाने की अनुमति नहीं दे सकता।
- ग) *व्यावसायिक प्रविष्टि डेटा*। जब तक कि लिखित रूप से अधिकृत न किया जाए, ग्राहक व्यावसायिक प्रविष्टि डेटा का किसी भी प्रत्यक्ष मार्केटिंग उद्देश्य, प्रकाशन के पुनर्विक्रय या किसी मेलिंग सूची, निर्देशिका, वर्गीकृत विज्ञापनों या जानकारी के अन्य संकलन के रूप में किसी तृतीय पक्ष को वितरित करने के लिए उपयोग नहीं कर सकता।
- घ) *स्ट्रीट डेटा*। ग्राहक मैपिंग, जियोकोडिंग, राउटिंग या परिवहन नेटवर्क के विश्लेषण के उद्देश्यों से स्ट्रीट डेटा का उपयोग कर सकता है। जब तक अन्यथा लिखित रूप में अधिकृत न किया जाए, तब तक ग्राहक स्ट्रीट डेटा का उपयोग निम्न उद्देश्यों के लिए नहीं कर सकता

1. रीयल-टाइम नेविगेशनल मार्गदर्शन, जिसमें उपयोगकर्ताओं को आगामी चरणों की सूचना देने, जैसे आने वाले मोड़ की चेतावनी देने या मोड़ छूट जाने पर किसी वैकल्पिक मार्ग की जानकारी जुटाने जैसे कार्य शामिल हैं;
2. सिंक्रनाइज़ किया गया मल्टीवेहिकल रूटिंग; या
3. सिंक्रनाइज़ किए गए रूट अनुकूलन।

- ङ) *व्यावसायिक विश्लेषक डेटा*। ग्राहक व्यावसायिक विश्लेषक सर्वर के साथ प्रदान किए गए डेटा को किसी मोबाइल डिवाइस पर कैश करके रख सकता है, और उसका उपयोग सिर्फ़ व्यावसायिक विश्लेषक सर्वर के संयोजन में कर सकता है। ग्राहक इस तरह के डेटा को किसी अन्य उद्देश्य के लिए कैश या डाउनलोड नहीं कर सकता।
- च) *आंशिक डेटासेट लाइसेंस*: यदि ग्राहक डेटासेट का एक सबसेट ऑर्डर करता है (उदाहरण के लिए, किसी ग्लोबल डेटा बेस का देश, क्षेत्र, राज्य या स्थान से संबंधित हिस्सा), तो वह केवल उसी सबसेट का उपयोग कर सकता है, जिसका उसे लाइसेंस दिया गया है, संपूर्ण डेटासेट के किसी अन्य हिस्से का नहीं।
- छ. *Esri MapStudio डेटा*। ग्राहक केवल समाचार रिपोर्टिंग के उद्देश्य से मानचित्रों की हार्ड कॉपी और स्थिर इलेक्ट्रॉनिक प्रारूप तैयार, सार्वजनिक रूप से प्रदर्शित और वितरित कर सकता है।
- ज. *माइकल बॉयर रिसर्च इंटरनेशनल बाउंडरी डेटा ("MBR Data")* ग्राहक के प्रिमाइसेस (उदा. ArcGIS एंटरप्राइज़, ArcGIS डेस्कटॉप में संग्रहीत MBR डेटा) पर डाउनलोड किए गए डेटा का उपयोग करने का ग्राहक का अधिक डाउनलोड के 2 वर्ष बाद समाप्त हो जाता है।

**4.4 डेटा के लिए अनुपूरक नियम और शर्तें**। कुछ खास तरह के डेटा लाइसेंसदाता चाहते हैं कि Esri ग्राहक द्वारा किए जाने वाले उपयोग की शर्तों में एट्रिब्यूशन से संबंधित अन्य अनिवार्यताएँ शामिल करें। ये शर्तें इस अनुबंध की शर्तों की अनुपूर्ति करती हैं और उसे संशोधित करती हैं और वे यहाँ उपलब्ध हैं। [www.esri.com/legal/third-party-data](http://www.esri.com/legal/third-party-data)

## 5.0 रख-रखाव

यूएस ग्राहक: यदि ग्राहक यूनाइटेड स्टेट्स में है तो Esri, Esri रख-रखाव और समर्थन कार्यक्रम एवं इस अनुबंध के अनुसार सॉफ्टवेयर और Online Services के लिए रख-रखाव प्रदान करेगा।

यूनाइटेड स्टेट्स के बाहर के ग्राहक: ग्राहक अपने स्थानीय Esri वितरक से, वितरक की स्वयं की मानक समर्थन नीति के तहत रख-रखाव सेवाएँ प्राप्त कर सकते हैं।

## अनुलग्नक क) शब्दावली

निम्नलिखित शब्दावली Esri द्वारा प्रदान की जाने वाली Esri की सभी पेशकशों तथा सेवाओं पर लागू होती है। हो सकता है कि Esri पेशकश की कुछ सेवाएँ इस अनुबंध के दायरे में न आती हों। कृपया ऐसे किसी भी शब्द पर ध्यान न दें, जो इस अनुबंध के तहत Esri की पेशकशों या प्रदान की जाने वाली सेवाओं पर लागू नहीं होता।

"API" यानी ऐप्लिकेशन प्रोग्रामिंग इंटरफ़ेस।

"ArcGIS Website" का आशय या उसे संबंधित अथवा उसकी उत्तराधिकारी साइटों से है।

"Esri के पेशकश" का आशय किसी भी उत्पाद, रख-रखाव या दस्तावेज़ से है। यदि Esri ग्राहक को सीधे प्रशिक्षण या पेशेवर सेवाएँ प्रदान करता है, तो Esri की पेशकशों में फ़र्म-निर्धारित मूल्य के आधार पर प्रशिक्षण सामग्री और प्रदेय सामग्री भी शामिल होती हैं। Esri की पेशकशों में सेवाएं और तृतीय-पक्ष सामग्री शामिल नहीं होती हैं।

"Esri प्रबंधित क्लाउड सेवाएँ" या "EMCS" का मतलब एक ऐसी ग्राहक-विशिष्ट क्लाउड अवसंरचना, सॉफ़्टवेयर, डेटा और नेटवर्क प्लेटफ़ॉर्म है, जिसे Esri होस्ट, प्रबंधित करता है और ग्राहक या ग्राहक के अंतिम उपयोगकर्ताओं के लिए इंटरनेट के द्वारा उपलब्ध कराता है।

"GIS" यानी भौगोलिक सूचना प्रणाली।

"Online Services" का आशय ऐसी किसी भी व्यावसायिक रूप से इंटरनेट आधारित जियोस्पेशियल प्रणाली से है, जिसे Esri इस अनुबंध के तहत प्रदान करता है। इसमें मानचित्र, डेटा और अन्य जानकारी संग्रहित, प्रबंधित, प्रकाशित और उनका इस्तेमाल करने के लिए प्रदान किए जाने वाले ऐप्लिकेशन तथा संबद्ध API शामिल हैं। Online Services में डेटा और सामग्री शामिल नहीं होती।

"आवधिक लाइसेंस" इसका आशय किसी उत्पाद का उपयोग करने के लिए एक सीमित समयावधि ("मियाद") हेतु दिए जाने वाले लाइसेंस से है।

"उत्पाद" का आशय सॉफ़्टवेयर, डेटा, और ऑनलाइन सेवाओं से है।

"ऑर्डरिंग दस्तावेज़" यानी ग्राहक द्वारा ऑर्डर किए जाने वाले उत्पादों या सेवाओं की जानकारी देने वाला विक्रय कोटेशन, रख-रखाव नवीकरण कोट, क्रय आदेश, प्रस्ताव या अन्य दस्तावेज़ से है।

"कार्य आदेश" का आशय सेवाओं के लिए आदेश वाले दस्तावेज़ से है।

"क्लाउड सेवाओं" का तात्पर्य Online Services तथा EMCS से है।

"ग्राहक की सामग्री" से आशय ऐसी किसी भी सामग्री से है, जिसे मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन समेत Esri की पेशकशों या सेवाओं के ग्राहक द्वारा उपयोग के संदर्भ में ग्राहक प्रदान, उपयोग, या विकसित करता है। ग्राहक सामग्री में ग्राहक द्वारा Esri को प्रदान किए गए फ़ीडबैक, सुझाव या सुधार से संबंधित अनुरोध शामिल नहीं होते।

"डेटा" का आशय व्यावसायिक रूप से उपलब्ध किसी भी डिजिटल डेटासेट से है, जिसमें भौगोलिक वेक्टर डेटा, रास्टर डेटा रिपोर्ट या संबद्ध टेबुलर एट्रिब्यूट शामिल होते हैं लेकिन सिर्फ इसमें ही सीमित नहीं है, जिन्हें Esri अन्य Esri पेशकशों के साथ या स्वतंत्र रूप से प्रदान करता है।

"**तृतीय-पक्ष सामग्री**" का आशय ऐसी किसी सामग्री से है, जिसे ग्राहक किसी तृतीय-पक्ष वेबसाइट से प्राप्त कर सकता है या Esri कर्मचारियों, आपूर्तिकर्ताओं, या ठेकेदारों से इतर उन व्यक्तियों से है जो सीधे Esri की वेबसाइट पर योगदान देते हैं।

"**दस्तावेज़ीकरण**" का मतलब किसी प्रदेश या Esri की पेशकशों के साथ Esri द्वारा प्रदान किए जाने वाले सभी उपयोगकर्ता संदर्भ दस्तावेज़ है।

"**दुर्भावनापूर्ण कोड**" का आशय ऐसे सॉफ्टवेयर वायरस; वर्म; टाइम बम; ट्रोजन हॉर्स; या अन्य कंप्यूटर कोड, फ़ाइलों, सेवा अस्वीकरण या किसी कंप्यूटर सॉफ्टवेयर, हार्डवेयर या दूरसंचार उपकरण में रुकावट पैदा करने, उसे नष्ट करने या उसकी कार्यात्मकता सीमित करने के लिए डिज़ाइन किए गए प्रोग्रामों से है।

"**नमूना(नमूने)**" का आशय उत्पादों के नमूने, नमूना ऐप्लिकेशन, ऐड-ऑन या नमूना एक्सटेंशन से है।

"**नामित उपयोगकर्ता क्रेडेंशियल**" का आशय किसी एकल व्यक्ति के लॉगिन तथा उससे संबद्ध पासवर्ड से है, जो उस व्यक्ति को उन उत्पादों तक पहुँचने और उनका उपयोग करने में सक्षम बनाते हैं।

"**नामित उपयोगकर्ता लाइसेंस या सदस्यता**" का आशय किसी एकल नामित उपयोगकर्ता को उपयोग के लिए दिए गए लाइसेंस या प्रदान की गई सदस्यता से है।

"**नामित उपयोगकर्ता**" ग्राहक का कोई ऐसा कर्मचारी, एजेंट, सलाहकार या ठेकेदार हो सकता है, जिसे ग्राहक ने एक अनन्य और सुरक्षित नामित उपयोगकर्ता लॉगिन क्रेडेंशियल (पहचान) प्रदान किया है, जो उसे किसी ऐसे उत्पाद को एक्सेस करने में सक्षम बनाता है, जिन्हें किसी उत्पाद में केवल ग्राहक के एकमात्र लाभ के लिए प्रदान किया जाता है और जिनकी पहचान-प्रबंधित क्षमताओं को एक्सेस करने के लिए इसी तरह की पहचान की आवश्यकता होती है। शैक्षणिक उपयोग के लिए, नामित उपयोगकर्ताओं में पंजीकृत छात्र शामिल हो सकते हैं।

"**नियंत्रण**" का आशय नियंता निकाय के पास 50% से अधिक वोटिंग स्टॉक या वोटिंग हित होने से है।

"**पेशेवर सेवाओं**" का आशय Esri द्वारा ग्राहक को प्रदान की जाने वाली विकास या सलाह सेवाओं से है।

"**प्रदेय सामग्री**" का आशय उस किसी भी चीज़ से है, जो Esri किसी ग्राहक को उत्पादों, प्रशिक्षण या रख-रखाव जैसी सेवाओं के अलावा पेशेवर सेवाएँ निष्पादित करने के लिए प्रदान करता है।

"**प्रशिक्षण सामग्री**" का आशय प्रशिक्षण पूरा करने के लिए आवश्यक डिजिटल या मुद्रित सामग्री से है, जिसमें निम्न लिखित लेकिन इतने तक ही सीमित नहीं जैसे वर्कबुक, डेटा, अवधारणाएँ, अभ्यास और परीक्षाएँ शामिल होती हैं।

"**प्रशिक्षण**" का आशय Esri द्वारा इस अनुबंध के अंतर्गत प्रदान किए जाने वाले मानक उत्पाद प्रशिक्षण से है।

"**प्राधिकरण कोड**" का आशय उस कुंजी, प्राधिकरण संख्या, सक्षम करने वाले कोड, लॉगिन क्रेडेंशियल, सक्रियण कोड, टोकन, उपयोगकर्ता नाम और पासवर्ड या अन्य कार्यप्रणाली से है, जो Esri की पेशकश का उपयोग करने की दृष्टि से आवश्यक है।

"**बीटा**" मतलब उत्पाद का कोई भी अल्फा, बीटा या अन्य रिलीज़ पूर्व संस्करण।

"**मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन**" का आशय किसी सॉफ्टवेयर, डेटा या Online Services के अधिकृत उपयोग के संयोजन में इस्तेमाल के लिए ग्राहक द्वारा विकसित किए गए ऐप्लिकेशन से है।

"**रख-रखाव**" का आशय उस सदस्यता कार्यक्रम से है, जो Esri प्रदान करता है और जो ग्राहक को उत्पाद अद्यतन तथा अन्य लाभ, जैसे कि तकनीकी सहायता तक पहुँच और अपनी गति से पूरे किए जाने वाले, वेब-आधारित शिक्षण संसाधनों तक पहुँच प्रदान करता है।

"**विनिर्देश**" का मतलब है (i) सॉफ्टवेयर एवं Online Services के लिए दस्तावेज़ीकरण, (ii) कार्य आदेश में निर्धारित कार्य की संभावना, या (iii) प्रशिक्षण के लिए Esri के प्रकाशित पाठ्यक्रम विवरण।

"**व्यक्तिगत उपयोग**" का आशय किसी एकल ग्राहक द्वारा किया जाने वाला व्यक्तिगत, गैर-व्यावसायिक उपयोग। व्यक्तिगत उपयोग में किसी तृतीय पक्ष, जैसे कि व्यावसायिक, शैक्षणिक, सरकारी या निर्लाभ निकायों के लाभ के लिए किया जाने वाला उपयोग शामिल नहीं होता।

"**व्यावसायिक ASP उपयोग**" का आशय व्यावसायिक ऐप्लिकेशन सेवा प्रदाता के रूप में किए जाने वाले उपयोग से है; यानी किसी मूल्य-वर्धित ऐप्लिकेशन के ज़रिये सॉफ्टवेयर का एक्सेस प्रदान करके के एवज़ में पैसे कमाना; उदाहरण के लिए, सदस्यता शुल्क, सेवा शुल्क या अन्य किसी भी प्रकार का ट्रांज़ैक्शन शुल्क लेना अथवा विज्ञापन पर आने वाली लागत की तुलना में अधिक पैसे कमाना।

"**संबद्ध**" का आशय कोई भी जो संस्था प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से (i) नियंत्रित करती है; (ii) द्वारा नियंत्रित होती है; या (iii) किसी पक्ष के साथ सामान्य नियंत्रण के तहत है; जहां "नियंत्रण" का मतलब नियंत्रित संस्था में वोटिंग स्टॉक या अन्य वोटिंग रुचि का 50 प्रतिशत से ज्यादा होना है।

"**सतत लाइसेंस**" का आशय उत्पाद के किसी संस्करण का उपयोग करने के उस लाइसेंस से है, जिसके उचित लाइसेंस शुल्कों का अनिश्चितकाल के लिए तब तक भुगतान किया जा चुका है और इसे केवल Esri या इस अनुबंध में ग्राहक के रूप में अधिकृत की गई इकाई ही निरस्त कर सकती है।

"**सामग्री**" का आशय, डेटा, छवियों, फोटोग्राफ़, एनिमेशन, वीडियो, ऑडियो, टेक्स्ट, मानचित्र, डेटाबेस, डेटा मॉडल, स्प्रेडशीट, उपयोगकर्ता इंटरफ़ेस, ग्राफ़िक्स घटक, आइकन, सॉफ्टवेयर, तथा अन्य संसाधनों से है।

"**सेवा**" का आशय रख-रखाव से है। यदि Esri सीधे ग्राहकों को प्रशिक्षण या पेशेवर सेवाएँ प्रदान करता है, तो सेवाओं में प्रशिक्षण और पेशेवर सेवाएँ भी शामिल होती हैं।

"**सॉफ्टवेयर**" का आशय किसी स्वामित्वाधीन व्यावसायिक ऑफ़-द-शेल्फ़ सॉफ्टवेयर से है। इसमें Esri अधिकृत वेबसाइटों से एक्सेस या डाउनलोड किया जाने वाला डेटा अथवा Esri द्वारा किसी भी प्रारूप में किसी भी माध्यम पर प्रदान किया जाने वाला डेटा, जैसे कि बैकअप, अद्यतन, सर्विस पैक, पैच, हॉट फ़िक्स या अनुमत मर्ज की गई प्रतियाँ शामिल नहीं होतीं।

**अनुलग्नक ख)**  
**सामान्य नियम और शर्तें**

Esri द्वारा अपने ग्राहकों को प्रदान की जाने वाली Esri की सभी पेशकशों और सेवाओं पर निम्नलिखित सामान्य नियम और शर्तें लागू होती हैं। हो सकता है Esri की कुछ खास पेशकशों या सेवाएँ इस अनुबंध के तहत उपलब्ध न हों। कृपया ऐसे किसी भी शब्द पर ध्यान न दें, जो इस अनुबंध के तहत Esri की पेशकशों या प्रदान की जाने वाली सेवाओं पर लागू नहीं होता।

**अनुच्छेद 1—उपयोग से संबंधित सामान्य प्रतिबंध**

जब तक इस अनुबंध में स्पष्ट रूप से अनुमत न हो, तब तक ग्राहक निम्न कार्य नहीं कर सकता

- क) Esri की पेशकशों को बेच नहीं सकता, किराये, पट्टे, सबलाइसेंस पर नहीं दे सकता है, वितरित नहीं कर सकता, उधार पर नहीं दे सकता, टाइम-शेयर नहीं कर सकता या निर्दिष्ट नहीं कर सकता
- ख) Esri की पेशकशों का व्यावसायिक ASP उपयोग अथवा सेवा ब्यूरो के प्रयोजनों हेतु उपयोग नहीं कर सकता;
- ग) तृतीय पक्षों को Esri की पेशकशों तक संपूर्ण या आंशिक रूप से सीधा एक्सेस प्रदान नहीं कर सकता, जिनमें निम्न लिखित लेकिन इतने तक ही सीमित नहीं एक्सटेंशन, घटक या DLL शामिल हैं;
- घ) तृतीय पक्षों को प्राधिकरण कोड वितरित नहीं कर सकता;
- ङ) संकलित स्वरूप में प्रदान किए गए किसी उत्पाद या प्रदेय सामग्री को रिवर्स इंजीनियर, डिक्ंपाइल या डिसअसेंबल नहीं कर सकता;
- च) Esri पेशकशों तक पहुँच या उनके उपयोग को नियंत्रित करने वाले तकनीकी उपायों से बचने का प्रयास नहीं कर सकता;
- छ) सामग्री को इस तरह संग्रहित, कैश, उपयोग, अपलोड, वितरित या सबलाइसेंस नहीं कर सकता अथवा Esri की पेशकशों का इस तरह उपयोग नहीं कर सकता, जिससे Esri या किसी तृतीय पक्ष के अधिकारों का उल्लंघन होता हो, जिसमें बौद्धिक संपदा अधिकार, गोपनीयता अधिकार, निष्पक्षता कानून या किसी भी अन्य लागू कानून अथवा विनियम शामिल हैं;
- ज) Esri या उसके लाइसेंसदाताओं के पेटेंट, कॉपीराइट, ट्रेडमार्क, स्वामित्व संबंधी सूचनाओं या Esri की किसी भी पेशकश, आउटपुट, मेटाडेटा फ़ाइल अथवा किसी डेटा अथवा दस्तावेज़ के ऑनलाइन या हार्ड-कॉपी एट्रिब्यूशन पृष्ठ में समाहित या लगे लीजेंड को निकाल या अस्पष्ट नहीं कर सकता;
- झ) Esri पेशकशों के स्वतंत्र या घटक हिस्सों को असमूहित या उनका स्वतंत्र रूप से उपयोग नहीं कर सकता;
- ञ) Esri की पेशकशों के किसी भी हिस्से को Esri के साथ प्रतिस्पर्द्धा करने वाले तृतीय पक्ष के उपयोग हेतु किसी उत्पाद या सेवा में शामिल नहीं कर सकता;
- ट) Esri और उसके लाइसेंसदाताओं की लिखित अनुमति के बिना बीटा उत्पादों पर किए गए बेंचमार्क परीक्षणों के परिणामों को प्रकाशित या उनका किसी अन्य तरह से प्रचार-प्रसार नहीं कर सकता; या
- ठ) Esri पेशकशों का इस तरह उपयोग, सम्मिलन, वितरण नहीं कर सकते, उन तक पहुँच प्रदान नहीं कर सकते या उन्हें संयोजित नहीं कर सकते, जिससे Esri पेशकशों का कोई भी हिस्सा ओपन-सोर्स या ओपन-डेटाबेस लाइसेंस की शर्तों के दायरे में इस तरह आ जाए, जिससे Esri की पेशकशों को

1. तृतीय पक्षों के समक्ष सोर्स कोड के रूप में प्रकट करना पड़े;
2. तृतीय पक्षों को व्युत्पन्न कृतियाँ बनाने के उद्देश्य से लाइसेंस पर देना पड़े; या
3. बिना किसी शुल्क के तृतीय पक्षों हेतु पुनः वितरणीय बनाना पड़े।

ये प्रतिबंध उस सीमा तक लागू नहीं होंगे, जिनसे उनका लागू कानून या विनियम के साथ विरोध पैदा हो।

## अनुच्छेद 2—समयावधि और समाप्ति

ग्राहक जब चाहे Esri को लिखित नोटिस दे कर यह अनुबंध या किसी भी Esri पेशकश का लाइसेंस अथवा सदस्यता समाप्त कर सकता है। बिना कारण के समाप्ति से ग्राहक किसी भी तरह की भुगतान वापसी या भुगतान किए गए शुल्क वापस पाने का हकदार नहीं होता है। सुविधा के लिए लंबित सेवा अनुबंधों को समाप्त करने का कोई भी अधिकार इस अनुबंध की बॉडी में उपयुक्त अनुभाग में निर्दिष्ट है। यदि तात्त्विक उलंघन के लिए उत्तरदायी पक्ष लिखित नोटिस प्राप्त होने के 30 दिन बाद भी उसके संबंध में कोई कदम नहीं उठाता, तो दोनों में से कोई भी पक्ष इस अनुबंध अथवा किसी भी लाइसेंस अथवा सदस्यता को समाप्त कर सकता है। यदि भंग के फलस्वरूप यह अनुबंध समाप्त होता है, तो Esri सेवाएँ प्रदान करना बंद कर देगा। इस अनुबंध की समाप्ति के बाद Esri की पेशकशों से संबंधित जो भी लाइसेंस कायम रहेंगे, वे इस अनुबंध की शर्तों के अनुसार ही संचालित होंगे।

यदि ग्राहक द्वारा किए गए भंग के फलस्वरूप Esri इस अनुबंध को समाप्त कर देता है, तो Esri अपने चुनाव पर Esri की पेशकशों में ग्राहक के लाइसेंस या सदस्यताओं को भी समाप्त कर सकता है। यदि ग्राहक इस अनुबंध को किसी भी कारण से समाप्त करता है, तो ग्राहक अपने चुनाव पर Esri की पेशकशों में ग्राहक के लाइसेंस या सदस्यताओं को भी समाप्त कर सकता है।

लाइसेंस या सदस्यता की समाप्ति पर, ग्राहक को

- क) समाप्त हो चुकी Esri पेशकशों को एक्सेस और उनका उपयोग बंद करना होगा;
- ख) समाप्त हो चुकी क्लाउड सेवाओं से हासिल किया गया कोई भी क्लाइंट-साइड डेटा कैश मिटाना होगा; तथा
- ग) ग्राहक के अधिकार और नियंत्रण में मौजूद प्रभावित Esri पेशकशों की सभी प्रतियों का उपयोग बंद करना होगा और उन्हें अनइंस्टॉल करना, निकालना और नष्ट करना होगा, जिसमें उक्त के संशोधित या सम्मिलित हिस्से, चाहे वे किसी भी रूप में क्यों न हों, शामिल हैं और फिर अपनी कार्रवाइयों का साक्ष्य Esri या उसके अधिकृत वितरक को देना होगा।

यदि ग्राहक के विरुद्ध या उसके द्वारा दीवाले का कोई मुकदमा शुरू किया जाता है, तो Esri उसे लिखित नोटिस भेजकर सेवाएँ देना तुरंत बंद कर सकती है और यह स्थिति तब तक बनी रहेगी, जब तक कि ट्रस्टी मौजूदा समस्याओं का निपटारा करके अनुबंध का भविष्य में सही ढंग से पालन करने के संबंध में पर्याप्त आश्वासन प्रदान नहीं करता। दीवाले, परिसमापन या दोनों में से किसी भी पक्ष के विघटन पर यह अनुबंध समाप्त हो जाएगा।

## अनुच्छेद 3—सीमित वॉरंटियाँ और अस्वीकरण

**3.1 सीमित वॉरंटियाँ।** नीचे किए गए अस्वीकरण के अलावा, Esri ग्राहक को अधिकार पत्र देता है कि (i) Esri की पेशकश उपयुक्त विनिर्देशों का पालन मज़बूती से करेंगी और (ii) सेवाएं पूरी तरह इंडस्ट्री के पेशेवर और तकनीकी मानकों के अनुरूप होंगी। सतत लाइसेंस के तहत ऑफ़र की गई Esri की पेशकश और सेवाओं की वॉरंटी अवधि डिलिवरी की तिथि से या यदि यह अनुबंध कोई स्वीकृति अवधि प्रदान करता है, तो स्वीकृति की तिथि से 90 दिनों तक चलती है। किसी सदस्यता या अवधि लाइसेंस के तहत ऑफ़र की गई Esri की पेशकश और सेवाओं की वॉरंटी अवधि सदस्यता या अवधि या डिलिवरी अथवा स्वीकृति से 90 दिनों से कम चलती है।

3.2 विशिष्ट अस्वीकरण। सामग्री, डेटा, नमूने, हॉट फ़िक्स, पैच, अद्यतन, क्लाउड सेवाएँ निःशुल्क प्रदान की जाती हैं और परीक्षण, मूल्यांकन तथा बीटा उत्पाद "यथारूप" और बिना किसी वॉरंटी के प्रदान किए जाते हैं।

3.3 सामान्य अस्वीकरण। इस अनुबंध में प्रतिपादित प्रत्यक्ष सीमित वॉरंटियों के अलावा, Esri अन्य सभी वॉरंटियों और शर्तों को, चाहे वे प्रत्यक्ष हों अथवा निहित, अस्वीकार करता है। इसमें निम्न लिखित लेकिन इतने तक ही सीमित नहीं वाणिज्यिकता, किसी खास उद्देश्य हेतु उपयुक्तता और बौद्धिक संपदा अधिकारों के गैर-अतिलंघन से संबंधित वॉरंटियाँ और शर्तें शामिल हैं। दस्तावेज़ में वर्णित तरीकों के अलावा ग्राहक द्वारा Esri की पेशकशों में किए जाने वाले किन्हीं भी संशोधनों के फलस्वरूप पैदा होने वाली विसंगतियों के लिए Esri ज़िम्मेदार नहीं होगा। Esri इसकी कोई वॉरंटी नहीं देता कि Esri की पेशकशें या ग्राहक द्वारा किया जाने वाला उनका उपयोग व्यावधान रहित, त्रुटि मुक्त, दोष सहिष्णु या विफलता मुक्त होगा या सभी विसंगतियाँ ठीक की जा सकती हैं या की जाएँगी। Esri की पेशकशें ऐसे परिवेशों या कार्यों में इस्तेमाल के लिए डिज़ाइन, निर्मित या अभिप्रेत नहीं हैं, जिनके फलस्वरूप मृत्यु, व्यक्तिगत चोट या भौतिक संपत्ति अथवा पर्यावरण की हानि हो सकती है। ग्राहक को ऐसे किन्हीं भी नेविगेशनल मार्ग सुझावों का अनुसरण नहीं करना चाहिए, जो खतरनाक, असुरक्षित या अवैध प्रतीत होते हैं। ग्राहक अपने जोखिम व खर्च पर इस तरह का उपयोग करें।

### 3.4 अस्वीकरण

- क) *इंटरनेट अस्वीकरण।* कोई भी पक्ष इंटरनेट के प्रदर्शन या संचालन में आने वाली रुकावट से संबंधित कानून के किसी भी सिद्धांत के तहत या क्लाउड सेवाओं के संचालन को सीमित या प्रतिबंधित करने वाले इंटरनेट से संबंधित किसी भी विनियम के तहत उक्त के कारण होने वाली क्षतियों के लिए ज़िम्मेदार नहीं होगा।
- ख. *तृतीय-पक्ष वेबसाइट; तृतीय-पक्ष सामग्री।* Esri किसी भी तृतीय-पक्ष वेबसाइट या सामग्री के लिए ज़िम्मेदार नहीं होगा, जो Esri पेशकशों और Esri वेबसाइटों पर नज़र आती हैं या उनके द्वारा संदर्भित की जाती हैं, जिनमें [www.esri.com](http://www.esri.com) और [www.arcgis.com](http://www.arcgis.com) शामिल हैं। तृतीय-पक्ष की वेबसाइटों और संसाधनों के लिंक प्रदान को किसी तरह के अनुमोदन, संबद्धता या प्रायोजन के रूप में न देखा जाए।

3.5 अनन्य उपाय। इस अनुभाग की सीमित वॉरंटियों को भंग करने पर ग्राहक का अनन्य उपाय और Esri का संपूर्ण दायित्व सीमित होगा, जिसके तहत Esri स्वविवेक पर (i) दोषपूर्ण मीडिया को बदल सकता है; (ii) उपयुक्त Esri पेशकश या सेवाओं की मरम्मत, उन्हें सुधार या उनके लिए अस्थायी समाधान प्रदान कर सकता है; या (iii) Esri की उन पेशकशों या सेवाओं के लिए ग्राहक द्वारा भुगतान किया गया शुल्क वापस कर सकता है, जो Esri की सीमित वॉरंटियों के अनुरूप नहीं हैं, बशर्ते ग्राहक उपयुक्त Esri पेशकशों को अनइंस्टॉल करे, उन्हें निकाल दे और उनकी सभी प्रतियाँ नष्ट कर दे; उपयुक्त क्लाउड सेवाओं को एक्सेस और उनका उपयोग बंद कर दे; और इस तरह की कार्रवाइयों को अंजाम देने के बाद Esri या उसके अधिकृत वितरक को उक्त कार्रवाइयों का साक्ष्य प्रदान करे।

### अनुच्छेद 4—दायित्व की सीमा

4.1 दायित्व का अस्वीकरण। ग्राहक, Esri या Esri का कोई भी वितरक के लिए लाइसेंसदाता किसी भी अप्रत्यक्ष, विशिष्ट, आकस्मिक या परिणामी क्षतियों, मुनाफ़ों की हानि, बिक्री की हानि या प्रतिष्ठा की हानि; वैकल्पिक उत्पादों और सेवाओं के खरीद की लागत; या कार्रवाई का कारण बनने वाले लागू लाइसेंस अथवा Esri को चुकाए गए या बकाया सदस्यता शुल्क से आगे बढ़कर होने वाली क्षतियों के लिए ज़िम्मेदार नहीं होगा।

**4.2** पूर्वोक्त परिच्छेद में उल्लिखित दायित्व की सीमाएँ और बहिष्करण लागू नहीं होंगी यदि ग्राहक Esri अथवा Esri के लाइसेंसदाताओं के बौद्धिक संपदा अधिकारों का उलंघन करता है, या दुरुपयोग या दुर्विनियोजन करता है, दोनों में से कोई भी पक्ष के क्षतिपूर्ति के दायित्वों, गंभीर लापरवाही, ऐच्छिक कदाचार, अथवा इस अनुबंध के निर्यात अनुपालन खंड या किसी भी लागू कानून अथवा विनियम का पालन नहीं करता है।

**4.3 अस्वीकरणों और सीमाओं की प्रवर्तनीयता।** Esri या उसके अधिकृत वितरक ने अपना शुल्क निर्धारित करके और इस अनुबंध में उल्लिखित अस्वीकरणों और सीमाओं पर भरोसा जताते हुए यह अनुबंध किया है; शुल्क जोखिम के आवंटन को दर्शाता है, जो पक्षों के बीच मोल-भाव करने का एक अनिवार्य आधार है। **पक्ष को किसी क्षति की संभावना का अंदाज़ा हो या न हो और किसी विशिष्ट, सीमित उपाय के अनिवार्य उद्देश्य के विफल होने के बावजूद भी ये सीमाएँ लागू होंगी।**

**4.4** पूर्वोक्त वॉरंटियाँ, सीमाएँ और बहिष्करण कुछ न्यायक्षेत्र में अमान्य हो सकते हैं और केवल उसी सीमा तक लागू होते हैं, जितना कि ग्राहक के न्यायक्षेत्र में लागू कानून या विनियम द्वारा अनुमत है। ग्राहक के पास ऐसे अतिरिक्त अधिकार हो सकते हैं, जिनका अधित्याग या अस्वीकरण नहीं किया जा सकता। Esri ग्राहक की वॉरंटी या नैदानिक उपायों को ऐसी किसी भी सीमा तक परिसीमित करने की मंशा नहीं रखता, जो कानून द्वारा अनुमत नहीं है।

## अनुच्छेद 5—क्षतिपूर्तियाँ

**5.1 परिभाषाएँ।** निम्नलिखित परिभाषाएँ अनुलग्नक क में प्रदत्त परिभाषाओं की अनुपूर्ति करती हैं:

- क) "दावा" का आशय तृतीय पक्ष द्वारा किए जाने वाले किसी भी दावे, कार्रवाई या माँग से है।
- ख) "क्षतिपूर्ति प्राप्तकर्ता" का आशय ग्राहक और उसके निदेशकों, अधिकारियों और कर्मचारियों से है।
- ग) "अतिलंघन का दावा (के दावे)" का आशय ऐसे किसी भी दावे से है, जो कहते हैं कि ग्राहक द्वारा Esri की पेशकशों का उपयोग करने या उन्हें एक्सेस करने पर किसी पेटेंट, कॉपीराइट, ट्रेडमार्क या व्यापार रहस्य का अतिलंघन होता है।
- घ) "हानि(यों)" का आशय जेब से होने वाली हानि, क्षति की प्रतिपूर्ति, समझौते की राशि, लागत अथवा खर्च से है, जिसमें वकील को दी जाने वाली फीस भी शामिल है।

## 5.2 अतिलंघन की क्षतिपूर्ति

- क) Esri सभी क्षतिपूर्ति प्राप्तकर्ताओं का अतिलंघन के किसी भी दावे से बचाव करेगा और उन्हें सुरक्षित रखेगा और साथ ही निम्नलिखित परिच्छेदों में प्रतिपादित अतिलंघन के दावे के फलस्वरूप होने वाली किसी भी हानि की क्षतिपूर्ति करेगा।
- ख) यदि Esri अतिलंघन के किसी दावे को वैध पाता है, तो Esri अपने खुद के खर्च पर (i) ग्राहक को Esri की पेशकशों का उपयोग जारी रखने के लिए अधिकार प्राप्त करेगा या (ii) Esri की पेशकशों की लगभग मिलती-जुलती कार्यात्मकता कायम रखते हुए उनमें संशोधन करेगा। यदि इनमें से कोई भी विकल्प व्यावसायिक दृष्टि से उचित प्रतीत नहीं होता, तो Esri ग्राहक का Esri की पेशकशों का उपयोग करने का अधिकार समाप्त करके किन्हीं भी (a) लागू सेवा शुल्कों; (b) ग्राहक द्वारा सुपुर्दगी की पहली तिथि से अगले 5 वर्षों तक यथानुपातिक रूप से स्थायी किश्त ह्रास वाले एक सतत लाइसेंस के तहत हासिल की गई Esri की अतिलंघित पेशकशों के लिए चुकाया गया लाइसेंस शुल्क; या (c) मियाद लाइसेंस, सदस्यताओं और रख-रखाव के लिए चुकाए गए शुल्क का अप्रयुक्त हिस्सा लौटा सकता है।
- ग) Esri पर ऐसे किसी भी अतिलंघन के दावे पर प्रतिवाद करने या ग्राहक को अतिलंघन के दावे की नियत सीमा तक क्षतिपूर्ति करने का कोई दायित्व नहीं होगा, जो निम्न कारणों के फलस्वरूप उत्पन्न हुआ हो (i) किसी ऐसे उत्पाद, प्रक्रिया, प्रणाली या तत्व में Esri की पेशकशों का संयोजन अथवा एकीकरण करने के कारण, जो Esri द्वारा आपूर्ति नहीं है या जो उसके दस्तावेज़ों में निर्दिष्ट नहीं है; (ii) Esri या उसके

उप-संविदाकारों के अलावा किसी अन्य के द्वारा Esri की पेशकशों में बदलाव किए जाने के कारण; (iii) ग्राहक की शर्तों का अनुपालन के संबंध में; या (iv) अतिलंघन से बचने के लिए Esri द्वारा कोई संशोधित संस्करण प्रदान करने या ग्राहक का Esri की पेशकशों का उपयोगाधिकार समाप्त करने के बाद Esri की पेशकशों का उपयोग करने के फलस्वरूप।

**5.3 सामान्य क्षतिपूर्ति।** Esri सभी क्षतिपूर्ति प्राप्तकर्ताओं का किसी शारीरिक चोट, मृत्यु, या भौतिक अथवा किसी भी क्षतिपूर्ति वाले पक्ष के मुकाबले उस हद तक वास्तविक संपत्ति क्षति के किसी भी दावे से बचाव करेगा और उन्हें सुरक्षित रखेगा, जो Esri या इसके निदेशकों, अधिकारियों, कर्मचारियों, या एजेंट द्वारा ग्राहक की साइट पर सेवा प्रदान करते समय किसी अनदेखी कार्रवाई या चूक या जान-बूझकर दुराचार के चलते हुई होगी और इससे उत्पन्न किसी हानि की क्षतिपूर्ति करेगा।

**5.4 क्षतिपूर्ति की शर्तें।** क्षतिपूर्ति की शर्तों के अनुसार, क्षतिपूर्ति प्राप्तकर्ता (i) दावे के संबंध में Esri को तुरंत लिखित सूचना देगा, (ii) दावे का वर्णन करने वाले सभी उपलब्ध दस्तावेज़ प्रदान करेगा (iii) अतिलंघन के किसी भी दावे के प्रतिवाद या समझौते से संबंधित किसी भी कार्रवाई और बातचीत के प्रतिवाद की बागडोर केवल Esri को सौंपेगा, और (iv) Esri के अनुरोध और खर्च पर अतिलंघन के दावे के प्रतिवाद में उचित सहयोग करेगा।

**5.5 इस अनुभाग में किसी ऐसे दावे के संबंध में, जिसके लिए Esri को क्षतिपूर्ति करनी हो, Esri, उसके अधिकृत वितरक और उसके लाइसेंसदाताओं का संपूर्ण दायित्व निर्दिष्ट किया गया है।**

## अनुच्छेद 6—बीमा

यदि Esri सेवाएँ प्रदान कर रहा है, तो Esri कम-से-कम नीचे दिए गए कवरेज का वहन करेगा:

क) मृत्यु और संपत्ति की हानि के दायित्व सहित प्रत्येक शारीरिक चोट हेतु संयुक्त रूप से (\$1,000,000.00) की एकल सीमा का न्यूनतम कवरेज प्रदान करने वाला व्यापक सामान्य दायित्व या व्यावसायिक सामान्य दायित्व, जिसमें निम्न शामिल होंगे:

1. परिसर और संचालन;
2. ब्लैकबैट संविदात्मक दायित्व;
3. बड़े पैमाने पर संपत्ति को होने वाली हानि;
4. स्वतंत्र ठेकेदार;
5. व्यक्तिगत चोट, जिसमें कर्मचारी बहिष्करण शामिल नहीं होगा; और
6. पूर्ण हो चुके संचालन।

ख) वैधानिक सीमाओं का अनुपालन करने वाली राशि में कर्मियों का मुआवज़ा बीमा, जिसमें प्रस्थापन का अधित्याग किया जाएगा।

## अनुच्छेद 7—सुरक्षा और अनुपालन

**7.1 सुरक्षा।** Esri यहाँ पर अपनी सुरक्षा क्षमताएँ प्रकाशित करता है <http://doc.arcgis.com/en/trust/security/security-overview.htm>। यदि Esri के कर्तव्यों के निर्वाह की दृष्टि से ज़रूरी है, तो ग्राहक Esri के कर्मचारियों को ग्राहक की प्रणालियों या ग्राहक

अथवा तृतीय-पक्ष की व्यक्तिगत जानकारी तक पहुँच प्रदान कर सकता है, बशर्ते Esri स्वयं ऐसी पहुँच पर स्पष्ट सहमति व्यक्त करे। Esri ऐसे डेटा की सुरक्षा और उसे अनधिकृत पहुँच से बचाने के लिए उचित व्यवस्थापकीय, तकनीकी और भौतिक सुरक्षा उपायों का उपयोग करेगा। ग्राहक का दायित्व है कि (i) वह इसकी पुष्टि करे कि Esri के प्रकाशित सुरक्षा और गोपनीयता नियंत्रण ग्राहक सामग्री की सुरक्षा के संबंध में लागू होने वाली सभी कानूनी आवश्यकताओं के अनुरूप हैं (ii) वह क्लाउड सेवाओं के ज़रिये नियंत्रित सामग्री को तभी अपलोड या साझा करे, जब ऐसा करना कानूनी हो। Esri ग्राहक की सामग्री की समीक्षा करके यह सुनिश्चित करने के लिए ज़िम्मेदार नहीं है कि वह लागू कानूनों और विनियमों की सुरक्षा का अनुपालन करती है या नहीं। कोई ऐसी ग्राहक सामग्री प्रदान करने से पहले जिसके लिए Esri के प्रकाशित सुरक्षा क्षमताओं से अलग सुरक्षा उपायों की आवश्यकता होती है, ग्राहक को आगे के निर्देश के लिए Esri से [securesupport@esri.com](mailto:securesupport@esri.com) पर संपर्क करना चाहिए।

**7.2 दुर्भावनापूर्ण कोड।** Esri व्यावसायिक दृष्टि से यह सुनिश्चित करने के उचित प्रयास करेगा कि Esri की पेशकशें ग्राहक को कोई दुर्भावनापूर्ण कोड ट्रांसमिट न करें। Esri ऐसे दुर्भावनापूर्ण कोड के लिए ज़िम्मेदार नहीं होगा, जो ग्राहक Esri की पेशकशों में डालता है या जो तृतीय-पक्ष सामग्री से आते हैं।

**7.3 निर्यात अनुपालन।** प्रत्येक पक्ष को यूएस वाणिज्य विभाग के एक्सपोर्ट एडमिनिस्ट्रेशन रेग्युलेशन (EAR), यूएस राजकीय विभाग के इंटरनेशनल ट्रेफ़िक इन आर्म्स रेग्युलेशन (ITAR) तथा अन्य लागू निर्यात कानूनों सहित सभी लागू निर्यात कानूनों और विनियमों का अनुपालन करना होगा। ग्राहक यूएस द्वारा प्रतिबंधित किसी भी देश या निषिद्ध इकाइयों अथवा व्यक्तियों को किसी भी सेवा या Esri पेशकशों को निर्यात, पुनः निर्यात, ट्रांसफ़र, जारी, उनकी पूर्ण या आंशिक रूप से सौदेबाज़ी नहीं कर सकता, या उन्हें उन तक पहुँच की अनुमति नहीं प्रदान कर सकता, हस्तांतरित नहीं कर सकता या उनका उपयोग करने की अनुमति नहीं दे सकता। ऐसा केवल यूएस सरकार के तत्कालीन और प्रभावी कानूनी और विनियमों के अनुसार ही किया जा सकता है। यूएस सरकार की ओर से उचित प्राधिकार प्राप्त किए बिना, ग्राहक सेवाओं या Esri की पेशकशों को प्रक्षेपास्त्र, नाभिकीय, रासायनिक या जैविक गतिविधियों के लिए या अंतिम उपयोगकर्ताओं को निर्यात, पुनः निर्यात, ट्रांसफ़र नहीं कर सकता या उनका उपयोग करने की अनुमति नहीं दे सकता। यदि यूएस सरकार की कोई इकाई या एजेंसी ग्राहक के निर्यात विशेषाधिकारों को अस्वीकृत, स्थगित या प्रत्यहृत कर लेते हैं, तो ग्राहक को तुरंत लिखित रूप से इसकी जानकारी Esri को देनी होगी। ग्राहक क्लाउड सेवाओं में ऐसी कोई भी ग्राहक सामग्री अपलोड, संग्रहित या प्रसंस्कृत नहीं करेगा (i) जिसका एक्सपोर्ट कंट्रोल क्लासिफ़िकेशन नंबर (ECCN) EAR99 से भिन्न है (ii) जिसका निर्यात ITAR के तहत युनाइटेड स्टेट्स द्वारा नियंत्रित किया जाता है। यदि Esri की किसी भी सेवा के निष्पादन या Esri की किसी भी पेशकश की प्रदायगी ITAR अनुभागों 120.6, 120.9 तथा 120.10 के अंतर्गत क्रमशः परिभाषित किसी भी रक्षा लेख, रक्षा सेवा अथवा तकनीकी डेटा से संबंधित है, तो ग्राहक को इसकी अग्रिम सूचना Esri को देनी होगी; Esri तब तक ऐसी कोई भी सेवा निष्पादित या ऐसी कोई भी Esri पेशकश प्रदान नहीं करेगा, जब तक कि Esri यूएस सरकार से इसके लिए ज़रूरी निर्यात लाइसेंस प्राप्त नहीं कर लेता। ज़रूरत पड़ने पर ग्राहक को निर्यात लाइसेंस का आवेदन करने और उसे प्राप्त करने में Esri की उचित सहायता करनी होगी।

## अनुच्छेद 8—क्लाउड सेवाएँ

**8.1 प्रतिबंधित उपयोग।** ग्राहक को इस तरीके से ग्राहक सामग्री प्रदान या अन्यथा क्लाउड सेवा पर पहुँच या उपयोग नहीं करना चाहिए कि

- क) स्पैम, स्पूफ़ या फ़िश ईमेल भेजने के लिए; जंक ईमेल या अप्रिय अथवा अपमानजनक सामग्री भेजने के लिए; पीछा करने या शारीरिक क्षति पहुँचाने की धमकी देने के लिए;
- ख) दुर्भावनापूर्ण कोड संग्रहित या भेजता हो;
- ग) किसी कानून या विनियम का उल्लंघन करने के लिए;

- घ) किसी तृतीय पक्ष के अधिकारों का अतिलंघन या दुर्विनियोजन करने के लिए;
- ङ) क्लाउड सेवाओं की भेद्यता का पता लगाने, जाँच करने या परीक्षण करने या क्लाउड सेवाओं द्वारा इस्तेमाल किए जाने वाले सुरक्षा या प्रमाणीकरण उपायों का उल्लंघन करने के लिए; या
- च) प्रतिस्पर्द्धा के उद्देश्य से क्लाउड सेवाओं की उपलब्धता, प्रदर्शन या कार्यात्मकता को बेंचमार्क करने के लिए।

**8.2 सेवा में व्यावधान।** कुछ सिस्टम विफलताएँ या अन्य घटनाएँ Esri के उचित नियंत्रण के बाहर होती हैं, जिनके कारण क्लाउड सेवाओं तक ग्राहक की पहुँच में व्यावधान पैदा हो सकता है। Esri ऐसे व्यावधानों की अग्रिम सूचना देने में असमर्थ है।

**8.3 ग्राहक सामग्री का निष्कासन।** यदि ऐसा मानने का उचित कारण है कि ग्राहक की सामग्री को क्लाउड सेवाओं पर अपलोड करने या उनके साथ उपयोग करने पर इस अनुबंध का तात्विक उल्लंघन होता है, तो Esri ग्राहक सामग्री के किसी भी हिस्से को निकाल या हटा सकता है। इन परिस्थितियों में उचित होने पर, Esri ग्राहक सामग्री निकालने से पहले ग्राहक को सूचित करेगा। Esri किसी भी डिजिटल मिलेनियम कॉपीराइट एक्ट के हटाव नोटिस पर Esri की कॉपीराइट नीति के अनुसार प्रतिक्रिया देगा, जो यहाँ उपलब्ध है।

**8.4 सेवा का निलंबन।** Esri निम्न कारणों से क्लाउड सेवाओं तक पहुँच स्थगित कर सकता है (i) यदि ग्राहक इस अनुबंध का तात्विक रूप से उल्लंघन करता है और समय रहते इस उल्लंघन को ठीक नहीं कर पाता; (ii) यदि Esri के पास यह मानने का उचित कारण है कि अगर ग्राहक क्लाउड सेवाओं का उपयोग करता है, तो उसके कारण Esri पर तुरंत कोई दायित्व आ पड़ेगा या क्लाउड सेवाओं की अखंडता, कार्यात्मकता या उपयोगिता पर प्रतिकूल प्रभाव पड़ेगा; (iii) निर्धारित रख-रखाव के चलते; (iv) क्लाउड सेवाओं में किसी जोखिम या हमले के संबंध में व्यादेश जारी करने के लिए; या (v) यदि क्लाउड सेवाएँ कानून द्वारा प्रतिबंधित कर दी जाती हैं या इस सीमा तक विनियमित की जाती हैं कि उन्हें प्रदान करना जारी रखने पर व्यावसायिक मुश्किलों का सामना करना पड़ सकता है। जब भी संभव होगा, Esri ग्राहक को क्लाउड सेवाओं के होने वाले किसी भी निलंबन की अग्रिम सूचना देगा और ग्राहक को प्रतिकारी कार्रवाई करने का उचित अवसर प्रदान करेगा।

Esri क्लाउड सेवाओं की रुकावट या निलंबन के फलस्वरूप या जैसा कि ऊपर वर्णित है, ग्राहक की सामग्री के निष्कासन होने की किसी भी क्षति, दायित्वों या हानियों के लिए ज़िम्मेदार नहीं होगा।

**8.5 Esri को नोटिस।** यदि ग्राहक को ग्राहक की सदस्यता के किसी भी प्रकार के अनधिकृत उपयोग या क्लाउड सेवाओं की सुरक्षा में किसी भी प्रकार का उल्लंघन होने की जानकारी मिलती है, तो ग्राहक Esri को इसकी तुरंत सूचना देगा।

## अनुच्छेद 9—सामान्य प्रावधान

**9.1 भुगतान।** प्राप्ति के 30 दिन के अंदर-अंदर ग्राहक को प्रत्येक सही इनवाँइस का भुगतान करना होगा और इनवाँइस पर उल्लिखित पते पर भुगतान की राशि अंतरित करनी होगी। यूएस के बाहर स्थित ग्राहक वितरक के इनवाँइस का भुगतान वितरक के भुगतान की शर्तों के अनुसार करेंगे।

**9.2 फ्रीडबैक।** Esri मुक्त रूप से किसी भी फ्रीडबैक, सुझाव या अनुरोध का उपयोग ग्राहक द्वारा Esri को प्रदान किए जाने वाले उत्पादों को बेहतर बनाने के लिए कर सकता है।

**9.3 पेटेंट।** ग्राहक न तो स्वयं ही पेटेंट या उससे मिलता-जुलता कोई वैश्विक अधिकार हासिल कर सकता है और न ही किसी अन्य उपयोगकर्ता को हासिल करने की अनुमति दे सकता है, जो हमारे किसी भी उत्पाद पर आधारित हो या उसे समाविष्ट करता हो। पेटेंटिंग पर अभिव्यक्त यह

प्रतिबंध वैसे तो ग्राहक के सॉफ्टवेयर और प्रौद्योगिकी पर लागू नहीं होगा, लेकिन फिर भी यदि किसी पेटेंट ऐप्लिकेशन या उससे मिलते-जुलते ऐप्लिकेशन में हमारे उत्पादों का कोई भी हिस्सा या अंश समाविष्ट है, तो यह प्रतिबंध उन्हीं पर लागू होगा।

**9.4 याचना पर प्रतिबंध।** कोई भी पक्ष दूसरे पक्ष से उसके किसी भी ऐसे कर्मचारी को अपने पास नियुक्त करने की याचना नहीं कर सकता, जो सेवाएँ निष्पादित करने की अवधि के दौरान सेवाओं के निष्पादन में लिप्त हो और साथ वह ऐसा अवधि समाप्त होने के 1 वर्ष तक नहीं कर सकता। हालाँकि यह प्रतिबंध दोनों में से किसी भी पक्ष को अखबारों, पेशेवर पत्रिकाओं या इंटरनेट पोस्टिंग में किसी खास पद पर नियुक्ति के विज्ञापन देने से नहीं रोकता।

**9.5 कर और शुल्क; शिपिंग शुल्क।** Esri द्वारा ग्राहक को बताए जाने वाले शुल्क में कोई भी लागू कर या शुल्क, जैसे कि वैल्यू-एडेड टैक्स (VAT); कस्टम्स, ड्यूटी या टैरिफ़ शामिल नहीं होता; और साथ ही शिपिंग और हैंडलिंग शुल्क भी शामिल नहीं होते। यूएस के बाहर रहने वाले ग्राहकों के लिए, वितरक उसकी अपनी नीतियों के अनुसार कर या शुल्क ले सकता है।

**9.6 अनुपालन की समीक्षा।** ग्राहक को इस अनुबंध के तहत उस पर लागू होने वाले दायित्वों के अनुपालन का सटीक और संपूर्ण रिकॉर्ड और लेखा-जोखा रखना होगा। Esri या उसका अधिकृत वितरक इन रिकॉर्ड्स और लेखों की अनुपालन समीक्षा कर सकते हैं, लेकिन इससे पहले उन्हें कम-से-कम 14 दिन पहले का लिखित नोटिस भेजना होगा, या वे अपनी ओर से अनुपालन की समीक्षा करने के लिए किसी स्वतंत्र तृतीय पक्ष को नियुक्त कर सकते हैं। अनुपालन समीक्षा के दौरान अपालन का कोई भी मामला सामने आने पर ग्राहक उसे तुरंत ठीक करेगा। यदि पूर्व में की गई अनुपालन समीक्षा का निष्कर्ष यह रहा हो कि ग्राहक की ओर से कोई भी तात्त्विक अपालन नहीं किया गया, तो Esri या Esri के वितरक में से कोई भी 12 महीने के अंदर ग्राहक की अनुपालन समीक्षा नहीं कर सकता।

**9.7 कोई निहित अधित्याग नहीं।** यदि दोनों में से कोई भी पक्ष इस अनुबंध के किसी भी प्रावधान का प्रवर्तन करने में विफल रहता है, तो इसे उन प्रावधानों या ऐसे पक्ष द्वारा बाद के किसी समय में उस या किसी अन्य प्रावधान का प्रवर्तन करने के अधिकार का अधित्याग नहीं माना जाएगा।

**9.8 विच्छेदनशीलता।** यदि इस अनुबंध का कोई भी प्रावधान किसी भी कारण से अप्रवर्तनीय पाया जाता है, तो (a) ऐसे प्रावधान में उसी सीमा तक संशोधन किए जाएँगे कि वह प्रवर्तनीय तत्व का अभिप्राय समझा सके (b) इस अनुबंध के अन्य सभी प्रावधान पूर्ण प्रभाव में बने रहेंगे।

**9.9 उत्तराधिकारी और समनुदेशक।** ग्राहक Esri और उसके अधिकृत वितरक की पूर्व लिखित सहमति के बिना इस अनुबंध में ग्राहक को दिए गए अधिकारों को समनुदेशित, सबलाइसेंस या हस्तांतरित नहीं कर सकता अथवा ग्राहक के दायित्व किसी अन्य को नहीं सौंप सकता, और बिना सहमति के ऐसा किया जाने वाला कोई भी प्रयास मान्य नहीं होगा। यह अनुबंध इस अनुबंध के पक्षों के संबंधित उत्तराधिकारियों और समनुदेशकों के लिए आबद्धकारी होगा। इसके बावजूद, सरकार को उत्पाद प्रदान करने के ठेके से बंधा हुआ कोई ठेकेदार Esri को एक लिखित सूचना दे कर यह अनुबंध और अपने सरकारी ग्राहक को प्रदान करने के लिए हासिल किए गए उत्पाद निर्दिष्ट कर सकता है, बशर्ते सरकारी ग्राहक इस अनुबंध की शर्तों को स्वीकार करे। पारस्परिक अनुबंध होने पर, Esri की सहयोगी कंपनियाँ इस अनुबंध की शर्तों के अंतर्गत सेवाएँ प्रदान कर सकती हैं; ऐसे मामलों में, ऑर्डरिंग दस्तावेज़ सहयोगी कंपनी की सेवाएँ प्रदान करने वाले एक पक्ष के रूप में पहचान करेगा। Esri के वितरक Esri की सहयोगी कंपनियाँ नहीं हैं।

**9.10 शर्तों की उत्तरजीविता।** शब्दावली तथा निम्नलिखित सामान्य नियम और शर्तों के अनुच्छेदों के प्रावधान इस अनुबंध के अवसान या इसकी समाप्ति के बाद भी शेष रहेंगे: "सीमित वॉरंटियाँ और अस्वीकरण," "दायित्व की सीमा," "क्षतिपूर्तियाँ" और "सामान्य प्रावधान"।

**9.11 यूएस सरकार ग्राहक।** उत्पाद व्यावसायिक आइटम हैं, जो निजी खर्च पर विकसित किए गए हैं और इस अनुबंध के तहत ग्राहक को प्रदान किए जाते हैं। यदि ग्राहक कोई यूएस सरकारी की संस्था या यूएस सरकार का ठेकेदार है, तो Esri ग्राहक को इस अनुबंध के तहत FAR के उपहिस्से 12.211/12.212 या DFARS के उपहिस्से 227.7202 के अंतर्गत लाइसेंस या सदस्यताएँ प्रदान करता है। Esri डेटा और Online Services DFARS के उसी उपहिस्से यानी 227.7202 नीति के तहत लाइसेंस या सबस्क्राइब की जाती हैं, जिसका इस्तेमाल करके DFARS के अंतर्गत अधिग्रहणों के लिए व्यावसायिक कंप्यूटर सॉफ्टवेयर प्रदान किया जाता है। उत्पादों पर प्रतिबंध लागू हो सकता है और यह अनुबंध सशक्त रूप से ग्राहक द्वारा किए जाने वाले उत्पादों के उपयोग, संशोधन, प्रदर्शन, पुनरुत्पादन, रिलीज़, प्रदर्शन या प्रकटीकरण को प्रशासित करता है। संघीय कानून विनियम से असंगत प्रतीत होने वाले अनुबंध के प्रावधान लागू नहीं होंगे। कोई यूएस सरकार का ग्राहक सॉफ्टवेयर को अपनी किसी भी फ़ैसिलिटी में ट्रांसफ़र कर सकता है, जहाँ वह ऐसे कंप्यूटर ट्रांसफ़र करता है, जिन पर उसने ऐसा सॉफ्टवेयर इंस्टॉल किया हुआ है। यदि कोई भी न्यायालय, मध्यस्थ या बोर्ड मानता है कि यूएस सरकार के ग्राहक का लागू लोक अधिप्राप्ति कानून के तहत उत्पादों के किसी भी हिस्से पर ज़्यादा अधिकार हैं, तो ऐसे अधिकारों का विस्तार केवल प्रभावित हिस्सों तक ही होगा। ऑनलाइन सेवाएं FISMA न्यून अधिकृत होती हैं, लेकिन वे DFARS 252.239-7010 में पाई जाने वाली सुरक्षा आवश्यकताओं सहित उच्च सुरक्षा आवश्यकताओं के अनुरूप नहीं होतीं।

**9.12 प्रशासी कानून।** यह अनुबंध संयुक्त राष्ट्र संघ के माल के अंतरराष्ट्रीय विक्रय की संविदा पर हुए समझौते के अधीन नहीं है।

- क) *सरकारी इकाई* यदि ग्राहक कोई सरकारी इकाई है, तो ग्राहक के न्यायक्षेत्र के लागू कानून इस अनुबंध को प्रशासित करेंगे।
- ख) *गैर-सरकारी इकाईयाँ।* यूएस संघीय कानून और कैलिफ़ोर्निया राज्य का कानून इस अनुबंध के विशिष्ट प्रशासक हैं, जिसमें उनके कानूनी सिद्धांत के संबंधित विकल्प शामिल नहीं हैं।

**9.13 विवाद का समाधान।** पक्षों को विवाद समाधान की निम्नलिखित प्रक्रियाओं का उपयोग करना होगा:

- क) *साम्यिक राहत।* प्रत्येक पक्ष को किसी भी सक्षम न्यायक्षेत्र के न्यायालय में व्यादेश, विशिष्ट निष्पादन या अन्य साम्यिक राहत प्राप्त करने का अधिकार होगा और राहत प्राप्त करने के लिए कोई बॉन्ड या चोट का साध्य जमा करने की शर्त नहीं होगी।
- ख) *यूएस सरकारी एजेंसियाँ।* यह अनुबंध 1978 के संविदा विवाद अधिनियम के संशोधित (41 USC 601-613) संस्करण के अधीन है।
- ग) *अन्य सरकारी इकाईयाँ।* Esri लागू कानून के तहत अनिवार्य विवाद समाधानों का अनुपालन करेगा।
- घ) *मध्यस्थता।* उपरोल्लिखित के अलावा, पक्षों को इस अनुबंध के फलस्वरूप पैदा होने वाले या इससे संबंधित ऐसे किसी भी विवाद का समाधान करने के लिए एक आबद्धकारी मध्यस्थता करनी होगी, जिसका समाधान बातचीत के ज़रिये संभव नहीं है। यदि ग्राहक युनाइटेड स्टेट्स या उसके किसी क्षेत्र या बाह्य क्षेत्रों में रहता है, तो मध्यस्थता के मामले अमेरिकी मध्यस्थता संघ के व्यावसायिक मध्यस्थता के नियमों द्वारा प्रशासित होंगे। यदि ग्राहक युनाइटेड स्टेट्स के बाहर रहता है, तो मध्यस्थता के मामले अंतरराष्ट्रीय चेंबर ऑफ़ कॉमर्स के मध्यस्थता के नियमों द्वारा प्रशासित होंगे। पक्षों को मध्यस्थता के लागू नियमों के अनुसार सिर्फ़ एक मध्यस्थ चुनना होगा। मध्यस्थता की पूरी कार्रवाई अंग्रेज़ी में होगी। मध्यस्थता तयशुदा स्थान पर की जाएगी। प्रत्येक पक्ष को दूसरे पक्ष के अनुरोध पर विवाद के प्रमुख पहलुओं से संबंधित दस्तावेज़ या गवाह उपलब्ध करवाने होंगे।

**9.14 अपरिहार्य घटना।** कोई भी पक्ष किसी ऐसी अवधि के दौरान इस अनुबंध के निष्पादन की विफलता या विलंब के लिए ज़िम्मेदार नहीं होगा, जब विफलता या विलंब ऐसे कारणों से हो, जो पक्ष के उचित नियंत्रण के बाहर हैं। ऐसे कारणों में निम्न लिखित लेकिन इतने तक ही सीमित नहीं प्राकृतिक आपदाएँ, युद्ध, हड़ताल, श्रमिक विवाद, साइबर हमले, कानून, विनियम, सरकारी आदेश या अपरिहार्य घटना के अन्य मामले शामिल हैं।

**9.15 स्वतंत्र ठेकेदार।** Esri हर समय एक स्वतंत्र ठेकेदार है और बना रहेगा। इस अनुबंध में ऐसा कुछ भी नहीं हो, जो Esri या उसके अधिकृत वितरक और ग्राहक के बीच नियोक्ता/कर्मचारी, प्रमुख/एजेंट या संयुक्त साहस के संबंध का निर्माण करता हो। किसी भी पक्ष को दूसरे पक्ष की ओर से संविदाओं पर हस्ताक्षर करने या दूसरे पक्ष की ओर से काम करने का अधिकार नहीं है।

**9.16 नोटिस।** ग्राहक Esri इस अनुबंध के तहत आवश्यक नोटिस निम्न पते पर भेज सकता है:

Environmental Systems Research Institute, Inc.

Attn: Contracts & Legal Department

380 New York Street

Redlands, CA 92373-8100

USA

टेलीफ़ोन: 909-793-2853

ईमेल: [LegalNotices@esri.com](mailto:LegalNotices@esri.com)